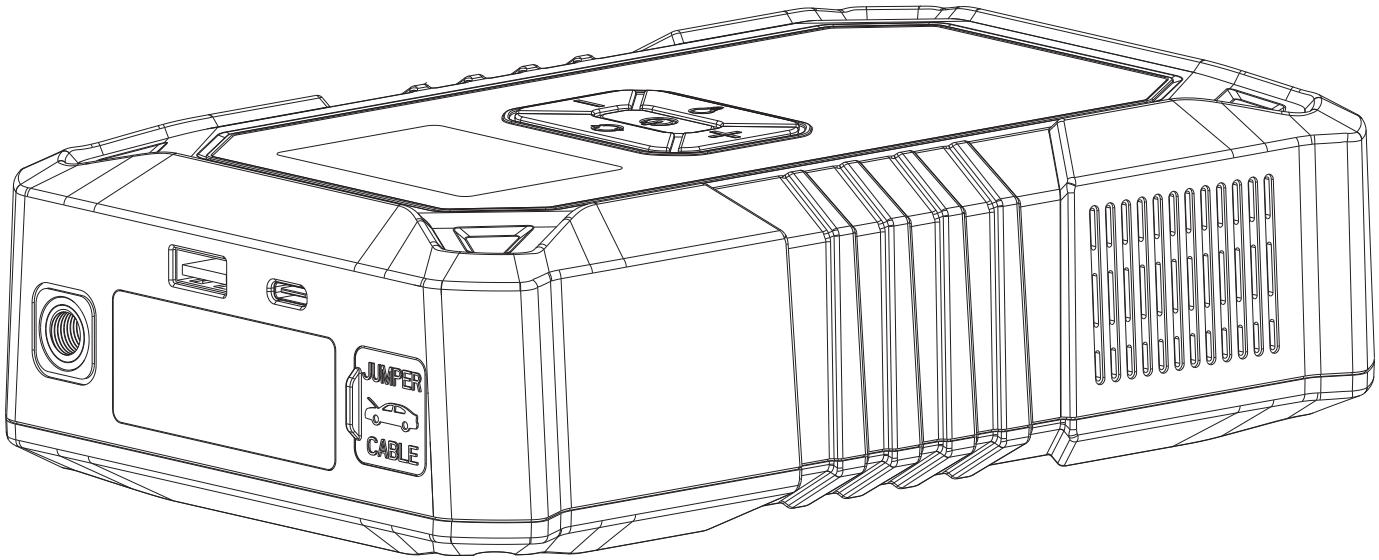
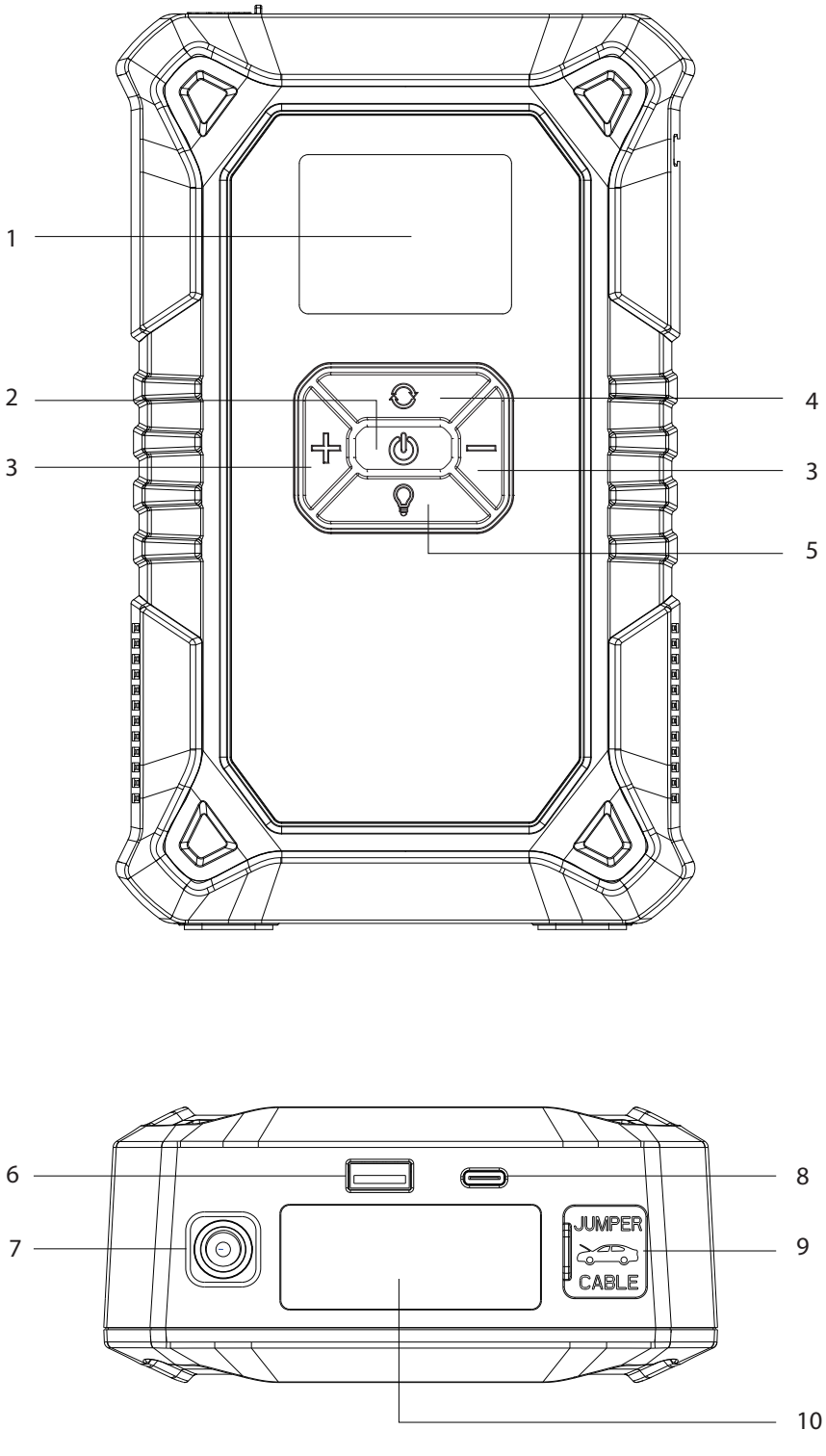
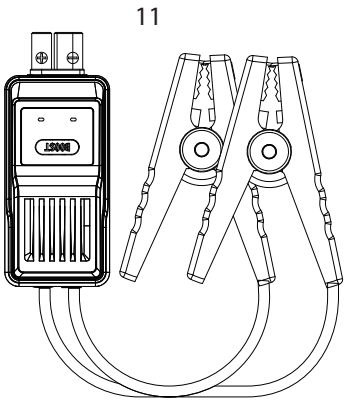


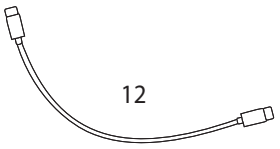
FR	2-8 / 45-48
EN	9-14 / 45-48
DE	15-20 / 45-48
ES	21-26 / 45-48
RU	27-32 / 45-48
NL	33-38 / 45-48
IT	39-44 / 45-48

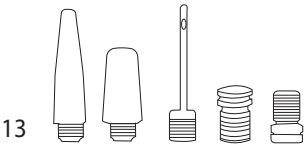
NOMAD POWER AIR 502

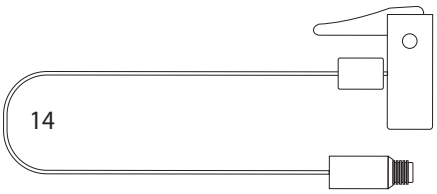
1

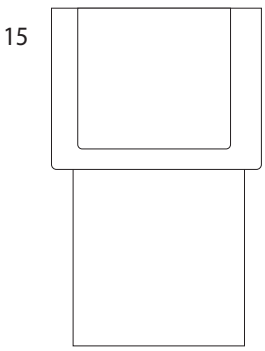












FR

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Ce manuel d'utilisation comprend des indications sur le fonctionnement de votre appareil et les précautions à suivre pour votre sécurité. Merci de le lire attentivement avant la première utilisation et de le conserver soigneusement pour toute relecture future. Ces instructions doivent être lues et bien comprises avant toute opération. Toute modification ou maintenance non indiquée dans le manuel ne doit pas être entreprise. Tout dommage corporel ou matériel dû à une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel ne pourra être retenu à la charge du fabricant. En cas de problème ou d'incertitude, veuillez consulter une personne qualifiée pour manier correctement l'appareil. Cet appareil doit être utilisé uniquement pour faire du démarrage et/ou de l'alimentation et/ou du gonflage dans les limites indiquées sur l'appareil et le manuel. Il faut respecter les instructions relatives à la sécurité. En cas d'utilisation inadéquate ou dangereuse, le fabricant ne pourra être tenu responsable.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

A n'utiliser en aucun cas pour charger des piles ou des batteries non-rechargeables.

Ne pas utiliser l'appareil, si le cordon d'alimentation ou la fiche de secteur sont endommagés.

Ne pas utiliser l'appareil, si le cordon de charge est endommagé ou présente un défaut d'assemblage, afin d'éviter tout risque de court-circuit de la batterie.

Ne jamais charger une batterie gelée ou endommagée.

Ne pas couvrir l'appareil.

Ne pas placer l'appareil à proximité d'une source de chaleur et à des températures durablement élevées (supérieures à 50°C).

Risque d'explosion ou de projection d'acide en cas de mise en court-circuit des pinces ou en cas d'une connexion du booster 12 V sur un véhicule 24 V ou inversement.

Le mode de fonctionnement automatique ainsi que les restrictions applicables à l'utilisation sont expliqués ci-après dans ce mode d'emploi.

Ne jamais démarrer un véhicule sans batterie.



Risque d'explosion et d'incendie!
Une batterie en charge peut émettre des gaz explosif.



- Eviter les flammes et les étincelles. Ne pas fumer.
- Protéger les surfaces de contacts électriques de la batterie à l'encontre des courts-circuits.



Risque de projection d'acide !



- Porter des lunettes et des gants de protection.



- En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin sans tarder.

Connexion / déconnexion :



- Déconnecter l'alimentation avant de brancher ou de débrancher les connexions sur la batterie.
- La borne de la batterie non reliée au châssis doit être connectée la première. L'autre connexion doit être effectuée sur le châssis loin de la batterie et de la canalisation de combustible.
- Après l'opération de démarrage, débrancher le booster. Dans un premier temps retirer la connexion du châssis et enfin la connexion de la batterie, dans l'ordre indiqué.



Appareil de classe III.



Entretien :
- Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, il convient de mettre l'appareil au rebut.
- L'entretien ne doit être effectué que par une personne qualifiée.



- Avertissement ! Débrancher toujours la fiche de la prise secteur avant d'effectuer des travaux sur l'appareil.
- N'utiliser en aucun cas des solvants ou autres produits nettoyants agressifs.
- Nettoyer les surfaces de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.

Réglementation :



- Appareil conforme aux directives européennes
- La déclaration de conformité est disponible sur notre site internet.



- Marque de conformité EAC (Communauté économique Eurasienne).



- Matériel conforme aux exigences britanniques.
  La déclaration de conformité britannique est disponible sur notre site (voir à la page de couverture).

FR

- Matériel conforme aux normes Marocaines.
- La déclaration Cم (CMIM) de conformité est disponible sur notre site (voir à la page de couverture).

Mise au rebut :

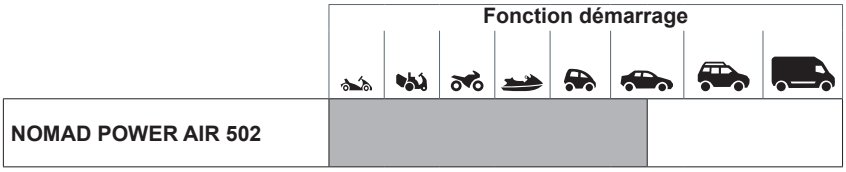
- Ce matériel fait l'objet d'une collecte sélective. Ne pas jeter dans une poubelle domestique.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
- La batterie doit être déposée dans une filière de recyclage adaptée.
- L'appareil doit impérativement être déconnecté du réseau d'alimentation avant de retirer la batterie.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Grâce à sa batterie Lithium-ion haute performance (45 Wh), le NOMAD POWER AIR 502 assure 4 fonctions :

- Démarrage instantané des véhicules équipés d'une batterie 12 V Plomb (6 éléments de 2 V), tels que les kartings, motos, automobiles, etc.

⚠ **Ne pas démarrer de batterie Lithium LiFePO4 avec ce booster car il est équipé d'une batterie Lithium $LiCoO_2$ dont la tension n'est pas compatible.**



- Alimentation des petits appareils électroniques. La plupart des téléphones portables, smartphones, appareils de jeu portables, lecteurs MP3/MP4 peuvent être chargés avec les accessoires inclus.
- Éclairage d'assistance.
- Compresseur portatif compact pour équipements pneumatiques : pneus, ballons, bouées... etc.

⚠ Des températures extérieures extrêmes ou des problèmes mécaniques sur le véhicule (mauvais démarreur, pas de carburant ou problèmes moteurs) peuvent limiter la capacité du booster.

INTERFACE (FIG. 1)

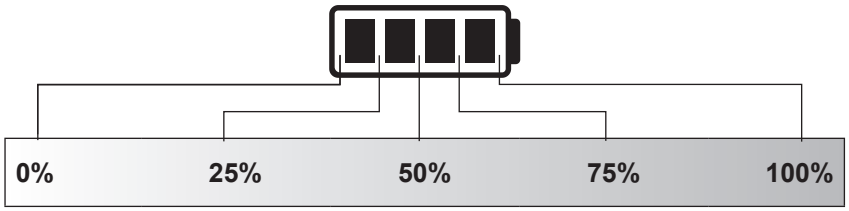
1	Affichage LCD
2	Bouton On/Off
3	Boutons de réglage pression
4	Bouton sélection du mode
5	Bouton LED
6	Sortie USB Type-A
7	Connexion tuyau d'air
8	Entrée - USB Type-C
9	Connexion câble de démarrage
10	LED

ACCESSOIRES (FIG. 1)

11	Câbles de démarrage
12	Câble USB-C / USB-C
13	5 embouts de gonflage
14	Tuyau d'air
15	Housse de transport

ÉTAT DE CHARGE DE LA BATTERIE

Fair un appui long (> 2 s) sur le bouton (2) pour allumer le NOMAD POWER et véifier le niveau de stockage de la batterie interne.

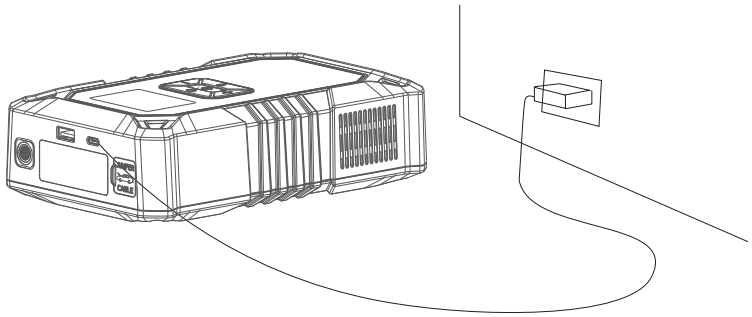


⚠ **RECHARGER LA BATTERIE DU NOMAD POWER avant la première utilisation et après chaque utilisation.**

CHARGE DE LA BATTERIE

	Il est préférable de recharger le NOMAD POWER à une température > 10°C. En dessous de 0°C, ne pas faire de recharge, mettre le booster dans un local tempéré pendant 1h avant de lancer sa recharge.
⚠	**Recharger le NOMAD POWER à 100% tous les 6 mois en cas de longue période d'inactivité pour conserver ses performances intactes.**
	Lorsque la charge est cours, il n'est pas possible de gonfler le produit, ni de tenter un démarrage. Seule la fonction lampe peut être activée.

1. Connecter le câble fourni (12) à un bloc chargeur adapté (cf accessoires p.2).
2. Brancher le chargeur sur une prise domestique.
3. Brancher l'autre extrémité du câble au NOMAD POWER (8).
4. Le témoin de niveau de charge apparait et clignote à l'écran. L'écran s'éteint lorsque la charge est interrompue ou terminée.

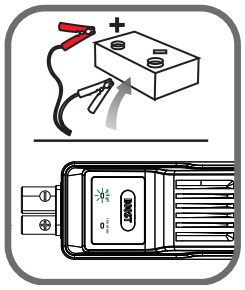


FR

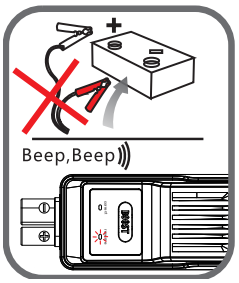
FONCTION DÉMARREUR 12 V

⚠ **Ne pas démarrer de batterie Lithium LiFePO4 avec ce booster car il est équipé d'une batterie Lithium LiCoO2 dont la tension n'est pas compatible.**

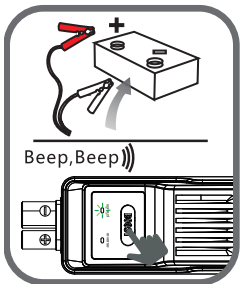
1. Connecter le câble de démarrage rapide (11) à l'hôte (9), et s'assurer que toutes les indications lumineuse du câble de démarrage soient éteintes.
2. Connecter la pince rouge à la borne positive (+) de la batterie, la pince noire à la borne négative (-) de la batterie.
3. Utiliser l'appareil en suivant les instructions de l'indicateur de câble :



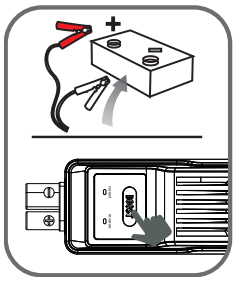
LED VERTE «CORRECT» fixe
La connexion est correcte et le circuit fonctionne, mettre le moteur en marche pour démarrer directement.



LED ROUGE «REVERSE» fixe avec avertissement sonore :
Un signal sonore retentit pour indiquer que la connexion est mauvaise. Brancher de nouveau les pinces comme indiqué à l'étape 2. Attendre que le voyant vert s'allume pour démarrer de nouveau.



LED VERTE «CORRECT» clignotante
La batterie du véhicule est faible, appuyer sur le bouton «BOOST», attendre que le voyant VERT devienne fixe, puis allumer le moteur dans les 30 secondes.



Pas de lumières allumées, pas d'avertissement sonore* :
La batterie du véhicule peut être endommagée. Après s'être assuré de la bonne connexion des pinces, appuyer sur le bouton «BOOST», attendre que la LUMIÈRE VERTE soit allumée, puis mettre le moteur en marche dans les 30 secondes.

** ⚠ : dans ce mode, les protections contre les inversions de polarité ou les courts-circuits sont désactivées.*

4. Démarrer le véhicule.

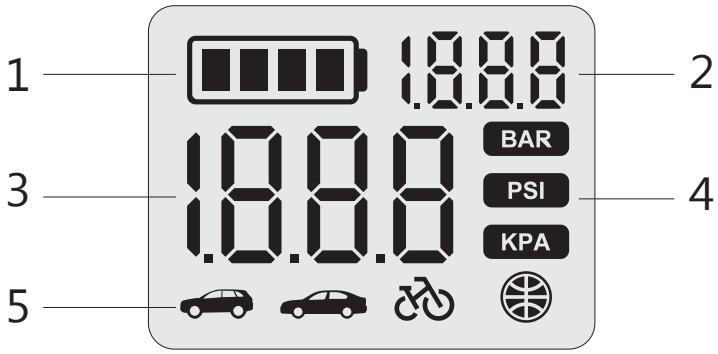
⚠
Ne démarrer que lorsque le niveau de charge est suffisant : 75% au minimum.

Ne PAS démarrer plus de 3 fois d'affilée. Cela pourrait endommager l'appareil en cas de surchauffe. Laisser deux minutes entre chaque tentative.

Le câble de démarrage peut surchauffer. Dans ce cas un système de protection coupe la tension aux pinces.

5. Une fois le démarrage effectué, retirer le câble de démarrage de la batterie du véhicule. Laisser tourner le moteur du véhicule.

FONCTION COMPRESSEUR



1	Niveau de charge de la batterie
2	Pression préréglée
3	Pression en temps réel
4	Unité de pression
5	Mode de gonflage sélectionné

1. Appuyer sur le bouton On/Off (2) pendant 2 secondes pour allumer l'appareil.

2. Appuyer brièvement sur le bouton (4) pour changer de mode de gonflage. Chaque pression permet de basculer entre les modes :

Mode	SUV	Voiture	Vélo	Ballon	Libre
Plage de pression	1.8 - 3.4	1.8 - 3.0	30 - 143	5 - 16	30-990
Préréglage d'origine	2.5	2.4	44	7	-
Unité de mesure	BAR	BAR	PSI	PSI	KPA

3. Appuyer sur le bouton (4) pendant 2 secondes pour modifier l'unité de pression. Chaque pression longue permet de basculer entre « BAR », « PSI » et « KPA ».
4. Appuyer sur les boutons «+» et «-» (3) pour régler la pression d'air à la valeur souhaité.
5. Appuyer de nouveau sur le bouton (2) pour commencer à gonfler.
6. L'appareil arrête de gonfler lorsqu'il atteint la pression demandée ou en appuyant sur le bouton On/Off.
7. Un nouvel appui long (> 2 secondes) sur le bouton (2) permet d'éteindre l'appareil.

FONCTION LAMPE

1. Appuyer sur le bouton On/Off (2) pendant 2 secondes pour allumer l'appareil.
2. Appuyer sur le bouton (5) pour allumer la fonction Lampe.
3. Chaque appui court permet de changer le mode d'éclairage : standard › SOS › stroboscopique › éteint
4. Un appui long (> 2 secondes) sur le bouton (2) permet d'éteindre la lampe et l'appareil.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie couvre tous défauts ou vices de fabrication pendant 2 ans, à compter de la date d'achat (pièces et main d'oeuvre).

La garantie ne couvre pas :
• Toutes autres avaries dues au transport.
• L'usure normale des pièces (Ex. : câbles, pinces, etc.).
• Les incidents dus à un mauvais usage (erreur d'alimentation, chute, démontage).
• Les pannes liées à l'environnement (pollution, rouille, poussière).

En cas de panne, retourner l'appareil à votre distributeur, en y joignant :
- un justificatif d'achat daté (ticket de sortie de caisse, facture….)
- une note explicative de la panne.

SAFETY INSTRUCTIONS



This user manual contains information on how to operate your product and the safety precautions you need to follow. Please read it carefully before first use and keep it for future reference. These instructions must be read and fully understood before use. Do not carry out any alterations or maintenance work that is not directly specified in this manual. The manufacturer shall not be liable for any damage to persons or property resulting from use not in accordance with the instructions in this manual. In the event of any problems or concerns, please seek advice from a suitably qualified person to ensure that the product is being operated correctly. This device must only be used for starting, and/or powering, and/or inflating within the limits indicated on the device and in the manual. The safety instructions must be followed. In the event of improper or dangerous use, the manufacturer cannot be held responsible.

This unit can be used by children aged eight or over, by people with reduced physical, sensory or mental capabilities as well as by those with a lack of experience or knowledge. However, these aforementioned persons must be properly supervised and they must have read and understood the user instructions, alongside having been made aware of the risks. Children must not play with the product. Cleaning and maintenance should not be performed by an unsupervised child.

Do not use to charge domestic batteries or non rechargeable batteries.

Do not use the charger if the mains cable or plug is damaged.

In order to avoid short-circuiting the battery, do not use the appliance if the charging cable is damaged or has an assembly defect.

Never charge a frozen or damaged battery.

Do not cover the machine.

Do not place the appliance near a heat source or in areas with continuously high temperatures (above 50°C).

There is a risk of explosion or acid projection if the clamps are short-circuited, or if the 12 V booster is connected to a 24 V vehicle, or vice versa.

The automatic operating mode and the relevant usage restrictions are explained later in this manual.

Never start a vehicle without a battery.



Fire and explosion risks!
A charging battery can emit explosive gases.



• Avoid flames and sparks. Do not smoke near the device.

• Ensure that the electrical contact surfaces on the battery are protected against short circuits.



Risk of acid dispersion!



• Wear protective goggles and gloves.



• In case of contact with the eyes or the skin, rinse with water immediately and seek medical attention as soon as possible.

Connection / disconnection:

• Disconnect the power supply before connecting or disconnecting the battery connections.



• Always ensure the red clamp is connected to the «+» battery terminal first. If it is necessary to connect the black clamp to the chassis of the vehicle, make sure it is a safe distance from the battery and the fuel/exhaust pipe.
• After starting, disconnect the booster. Remove the connection to the chassis first, followed by the battery connection, in the order shown.



Class III device.



Maintenance:

• The power cable cannot be replaced. If the cable is damaged, the unit should be disposed of.
• Maintenance should only be carried out by a qualified person.



• Warning! Always disconnect from the mains before carrying out maintenance on this machine.
• Never use solvents or other aggressive cleaning agents.
• Clean the surfaces of the unit with a dry cloth.

Regulations:



• This device complies with European directives.
• The Declaration of Conformity is available on our website.



• EAC conformity mark (Eurasian Economic Community).



• This device conforms to UK requirements. The UK Declaration of Conformity is available on our website (see cover page).



• This equipment conforms with Moroccan standards.
• The C‌ (CMIM) Declaration of Conformity is available on our website (see cover page).



Disposal:

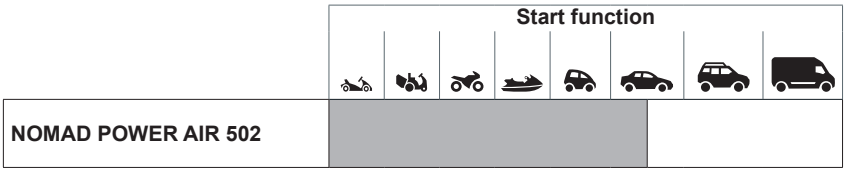
• This product should be disposed of in an appropriate recycling facility. Do not dispose of in domestic waste.

- The battery must be removed from the unit before it is disposed of.
- The battery must be disposed of at an appropriate recycling facility.
- The unit must be disconnected from the power supply before removing the battery.

PRODUCT DESCRIPTION

Featuring a high-performance internal lithium-ion battery (45 Wh), the NOMAD POWER AIR 502 has 4 functions:
• Jump-starting of vehicles fitted with a 12 V lead-acid battery (6 x 2 V cells), such as go-karts, motorbikes, cars, etc.

⚠ **Do not start a Lithium LiFePO4 battery with this booster as it is equipped with a Lithium LiCoO2 battery, and the voltage is not compatible.**



• Power bank for small electronic devices. Most mobile and smart phones, portable gaming devices, and MP3/MP4 players can be charged using the included accessories.
• Emergency and assistance lighting.
• Compact and portable air compressor for pneumatic equipment: tyres, sports equipment, pool ring, etc.

⚠ Extreme outdoor temperatures or mechanical problems with the vehicle (faulty starter motor, no fuel or engine problems) may reduce the capability of the booster.

INTERFACE (FIG. 1)

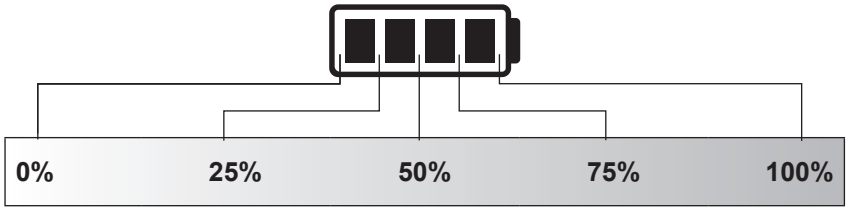
1	LCD display
2	On/Off button
3	Pressure adjustment buttons
4	Mode selection button
5	Torch button
6	USB Type-A output
7	Air hose connection
8	USB Type-C Input
9	Starter cable connection
10	LED

ACCESSORIES (FIG. 1)

11	Starter cables
12	USB-C to USB-C cable
13	5 inflation nozzles/fittings
14	Air hose
15	Carrying case

BATTERY CHARGE STATUS

Press and hold button (2) (> 2 seconds) to switch on the NOMAD POWER and to check the internal battery charge level.

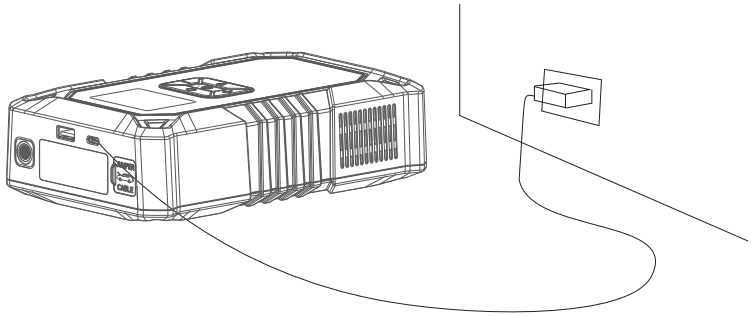


⚠ **CHARGE THE BATTERY OF THE NOMAD POWER before first use, and after each use.**

CHARGING THE BATTERY

⚠	**It is best to recharge the Nomad Power at a temperature above 10°C. Do not recharge at temperatures below 0°C. Put the booster in a room temperature location for 1 hour before charging.**
	If the NOMAD POWER is not going to be used for an extended period of time, recharge it to 100% every six months to ensure that performance levels are maintained.
	When the unit is on charge, it is not possible to use the unit to inflate anything, nor to attempt a jump-start. Only the torch function can be activated.

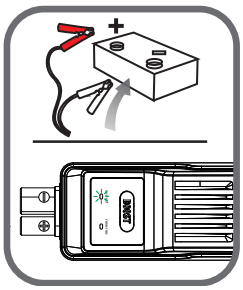
1. Connect cable (12) (supplied) to a suitable charging adapter (see accessories p.2).
2. Plug the charger into a mains socket.
3. Connect the other end of the cable to the NOMAD POWER (8).
4. The charge level indicator will appear and flash on the screen. The screen turns off when charging is either interrupted or completed.



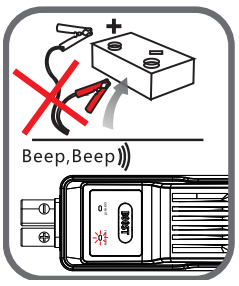
12 V STARTER FUNCTION

⚠	**Do not start a Lithium LiFePO4 battery with this booster as it is equipped with a Lithium LiCoO2 battery, and the voltage is not compatible.**

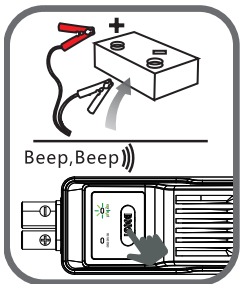
1. Plug the starter cable (11) into the socket (9) and confirm that all indicator lights on the starter cable are unlit.
2. Connect the red clamp to the positive (+) terminal of the battery and the black clamp to the negative (-) terminal of the battery.
3. Use the unit as indicated by the indicators on the cable:



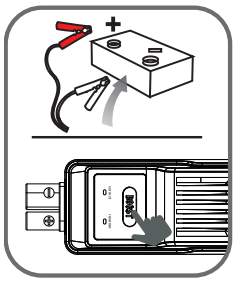
GREEN «correct» LED on
The connection is correct and the circuit is working, turn the ignition to start directly.



RED «reverse» LED on with warning buzzer:
An audible warning signal sounds to indicate that the connection is incorrect. Reconnect the clamps as described in step 2. Wait for the green light to come on before starting again.



GREEN «correct» LED flashing
The battery in the vehicle is low. Press the «BOOST» button, wait until the GREEN light stays on, then start the engine within 30 seconds.



No lights on, no audible warning*:
The battery in the vehicle may be damaged. After ensuring that the clamps are properly connected, press the «BOOST» button, wait for the GREEN LIGHT to come on, then start the engine within 30 seconds.

** ⚠ : in this mode, both reverse polarity and short-circuit protection are disabled.*

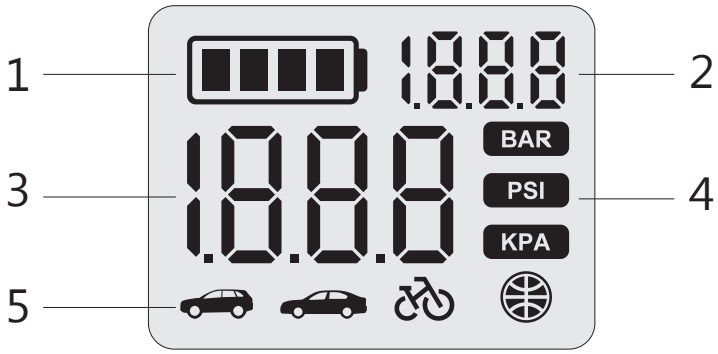
4. Start the vehicle

⚠	**Only start when the charge level is sufficient: a minimum of 75%.**
	Do NOT start more than 3 times in a row. This could cause damage to the unit if it overheats. Wait for at least two minutes between each attempt.
	The jump lead may overheat. If this occurs, a protection system will cut the voltage to the clamps.

5. Once the engine has started, remove the starter cable from the battery in the vehicle. Leave the engine running.

EN

COMPRESSOR FUNCTION



1	Battery charge level
2	Preset pressure
3	Real-time pressure level
4	Pressure unit
5	Selected inflation mode

1. Press the On/Off button (2) for 2 seconds to switch on the unit.

2. Press and release button (4) to change the inflation mode. Each press changes the mode:

Mode	SUV	Car	Bicycle	Ball	Manual
Pressure range	1.8 - 3.4	1.8 - 3.0	30 - 143	5 - 16	30-990
Default setting	2.5	2.4	44	7	-
Unit of measurement	BAR	BAR	PSI	PSI	KPA

3. Hold down button (4) for 2 seconds to change the unit of pressure. Each time the button is held down, it switches between 'BAR', 'PSI' and 'KPA'.
4. Press the '+' and '-' buttons (3) to adjust the air pressure to the desired value.
5. Press button (2) again to begin inflation.
6. The unit will stop inflating when it reaches the target pressure, or if you press the On/Off button.
7. Hold down button (2) again (> 2 seconds) to switch off the unit.

TORCH FUNCTION

1. Press the On/Off button (2) for 2 seconds to switch on the unit.
2. Press button (5) to switch on the torch function.
3. Each time you press the button, the lighting mode changes: standard › SOS › strobe › off
4. Hold down button (2) (> 2 seconds) to shut off the torch and switch the unit off.

WARRANTY CONDITIONS

The warranty covers all defects or manufacturing faults for a period of two years starting from the date of purchase (parts and labour).

The warranty does not cover:
• Any other damage caused during transport.
• The general wear and tear of parts (i.e. : cables, clamps, etc.).
• Incidents caused by misuse (incorrect power supply, dropping or dismantling).
• Environmental failures (contamination, corrosion, etc).

In the event of a breakdown, please return the item to your distributor, along with:
- a dated proof of purchase (receipt or invoice etc.).
- a note explaining the issue.

SICHERHEITSHINWEISE



In dieser Betriebsanleitung finden Sie Informationen zur Funktionsweise Ihres Geräts und zu den Sicherheitsvorkehrungen, die Sie treffen müssen. Jedem Nutzer müssen diese Regeln von Anfang an bekannt sein. Das Handbuch ist in der Nähe des Geräts aufzubewahren, so dass jederzeit Zugriff besteht. Die Missachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Personen- oder Sachschäden führen. Umbauten, Veränderungen oder Wartungsmaßnahmen, die in diesem Handbuch nicht beschrieben sind, müssen vorab vom Hersteller schriftlich genehmigt werden. Personen- und Sachschäden, die durch Verwendung abweichend von dieser Anleitung versursacht sind, unterliegen nicht der Haftung durch den Hersteller Bei unerwarteten Problemen oder Nachfragen zum Gebrauch hat jeder Bediener mit dem Aufsichtspersonal oder gegebenenfalls mit dem Kundendienst Rücksprache zu halten Dieses Gerät darf nur zum Starten und/oder zur Stromversorgung und/oder zum Aufblasen innerhalb der auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung angegebenen Grenzen verwendet werden. Die Sicherheitsinstruktionen müssen eingehalten werden. Sämtliche Vorschriften zur Sicherheit sind einzuhalten. Bei unsachgemäßem Gebrauch weist der Hersteller jegliche Verantwortung zurück

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Verwenden Sie das Gerät niemals zum Aufladen nicht wiederaufladbaren Batterien.

Gerät nicht verwenden, wenn die Netzleitung oder der Netzstecker beschädigt sind.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Ladekabel beschädigt ist oder eine fehlerhafte Verbindung aufweist, da dies zu einem Kurzschluss der Batterie führen kann.

Laden Sie niemals eine gefrorene oder beschädigte Batterie.

Das Gerät nicht abdecken.

Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle und bei dauerhaft hohen Temperaturen (über 50 °C) auf.

Explosionsgefahr oder Gefahr von Säurespritzern, wenn die Klemmen kurzgeschlossen werden oder der 12 V-Booster an eine 24-V-Batterie, oder umgekehrt, angeschlossen wird.

Der automatische Betriebsmodus und die Nutzungsbeschränkungen werden weiter unten in dieser Anleitung erläutert.

Starten Sie niemals ein Fahrzeug ohne Batterie.



Explosions- und Brandgefahr!
Beim Aufladen einer Batterie kann explosives Gas austreten.



- Flammen und Funken sind zu vermeiden. Nicht rauchen.
- Die elektrischen Kontaktoberflächen der Batterie müssen vor Kurzschlüssen geschützt werden.



Gefahr von Säurespritzern!



- Schutzbrillen und Schutzhandschuhe tragen.



- Bei Kontakt mit den Augen oder der Haut sofort mit Wasser spülen und unverzüglich einen Arzt heranziehen.

Anschließen / Trennen:

- Trennen Sie die Booster-Stromversorgung, bevor Sie Verbindungen zur Batterie herstellen oder trennen.



- Der nicht mit der Karosserie verbundene Batteriepol muss zuerst angeschlossen werden. Der andere Anschluss sollte am Fahrgestell, entfernt von der Batterie und der Kraftstoffleitung, erfolgen.
- Trennen Sie nach dem Startvorgang den Booster von der Batterie. Entfernen Sie zunächst die Verbindung zum Fahrgestell und schließlich die Verbindung zur Batterie.



Gerät der Schutzklasse III.



Wartung:

- Das Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte es entsorgt werden.
- Alle Wartungsarbeiten müssen von qualifiziertem und geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.



- Warnung! Vor Arbeiten am Gerät immer den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere aggressive Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem trockenen Tuch.

Vorschriften:



- Das Gerät entspricht den europäischen Richtlinien
- Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite.

- EAC-Konformitätszeichen (Eurasische Wirtschaftsgemeinschaft).

- Das Gerät entspricht den britischen Richtlinien und Normen.
  Die britische Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite (siehe Titelseite).
- Das Gerät entspricht den marokkanischenNormen.
- Die Konformitätserklärung Cم (CMIM) finden Sie auf unserer Webseite (siehe Titelseite).

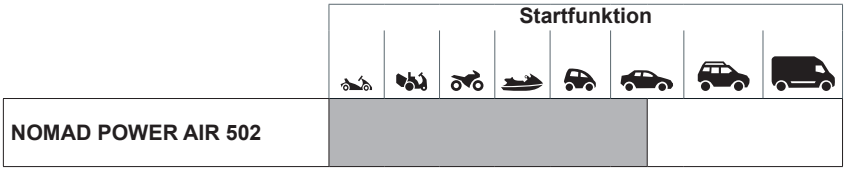
Entsorgung:

- Dieses Gerät muss getrennt entsorgt werden. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.
- Die Batterie muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor sie entsorgt wird.
- Die Batterie muss in einem geeigneten Recyclingsystem entsorgt werden.
- Vor dem Entnehmen des Akkus muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Dank seiner leistungsstarken Lithium-Ionen-Batterie (45 Wh) bietet das NOMAD POWER AIR 502 vier Funktionen:
• Sofortstart von Fahrzeugen mit einer 12-V-Bleibatterie (6 Zellen je 2 V), z. B. Go-Karts, Motorräder, Autos usw.

Starten Sie mit diesem Booster keine Lithium-LiFePO4-Batterien, da es mit einer Lithium-$LiCoO_2$-Batterie ausgestattet ist, deren Spannung nicht kompatibel ist..



• Stromversorgung für kleine elektronische Geräte. Die meisten Mobiltelefone, Smartphones, tragbaren Spielgeräte, MP3-/MP4-Player können mit dem mitgelieferten Zubehör aufgeladen werden.
• Hilfsbeleuchtung.
• Kompakter, tragbarer Kompressor für aufblasbare Artikel: Reifen, Bälle, Schwimmringe usw.

Extreme Außentemperaturen oder mechanische Probleme am Fahrzeug (beschädigter Anlasser, kein Kraftstoff oder Motorprobleme) können die Kapazität des Boosters einschränken.

BEDIENFELD (ABB. 1)

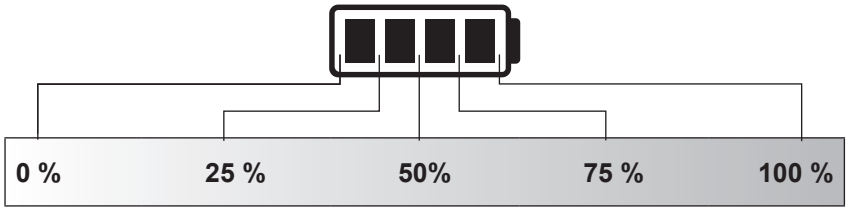
1	LCD-Anzeige
2	Ein/Aus-Schalter
3	Druckeinstellungstasten
4	Modus-Wahltaste
5	LED-Taste
6	USB-A-Ausgang
7	Luftschlauch-Anschluss
8	USB-C-Eingang
9	Anschluss Starthilfekabel
10	LED

ZUBEHÖR (ABB. 1)

11	Starterkabel
12	Kabel USB-C/USB-C
13	5 Aufblasdüsen
14	Luftschlauch
15	Transporttasche

LADEZUSTAND DER BATTERIE

Drücken Sie länger (> 2 s) auf die Taste (2), um das NOMAD POWER einzuschalten und den Ladestand der internen Batterie zu überprüfen.

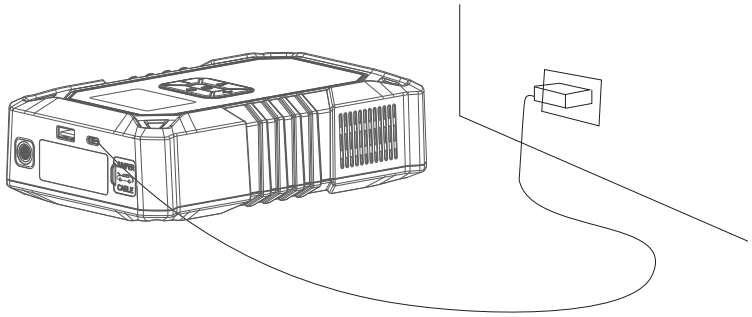


⚠ **AUFLADEN DER NOMAD POWER-BATTERIE vor der ersten und nach jeder Nutzung.**

BATTERIELADUNG

	Idealerweise sollte das NOMAD POWER bei einer Temperatur > 10 °C aufgeladen werden. Bei Temperaturen unter 0 °C darf es nicht aufgeladen werden! Stellen Sie hierzu den Booster für 1 Stunde in einen temperierten Raum, bevor Sie mit dem Aufladen beginnen..
⚠	**Laden Sie das NOMAD POWER bei längerer Inaktivität alle 6 Monate zu 100 % auf, um die Leistung aufrecht zu halten.**
	Während des Ladevorgangs darf das Gerät weder als Aufblashilfe oder als Starthilfe verwendet werden.. Nur die Lampenfunktionen können aktiviert werden.

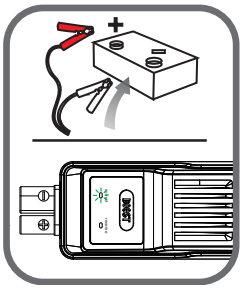
1. Verbinden Sie das mitgelieferte Kabel (12) mit einem geeigneten Ladegerät (siehe Zubehör, S. 2).
2. Stecken Sie Ladegerät in die Netzsteckdose.
3. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an das NOMAD POWER (8) an.
4. Die Ladeanzeige erscheint und blinkt auf dem Bildschirm. Die Anzeige schaltet sich aus, wenn der Ladevorgang unterbrochen oder beendet wird.



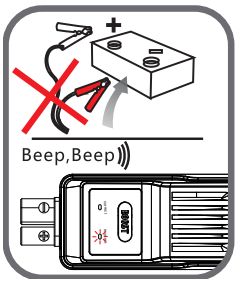
ANLASSERFUNKTION 12 V

Starten Sie mit diesem Booster keine Lithium-LiFePO4-Batterien, da es mit einer Lithium-LiCoO2-Batterie ausgestattet ist, deren Spannung nicht kompatibel ist..

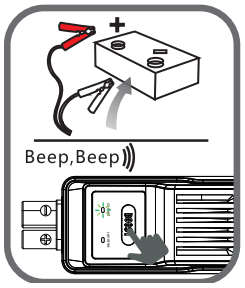
1. Verbinden Sie das Schnellstartkabel (11) mit dem Pannenfahrzeug (9) und stellen Sie sicher, dass alle Anzeigen am Gerät ausgeschaltet sind.
2. Verbinden Sie die rote Klemme mit dem positiven Anschluss der Batterie (+) und die schwarze Klemme mit dem negativen Anschluss der Batterie (-).
3. Verwenden Sie das Gerät gemäß den Anweisungen auf der Kabelanzeige:



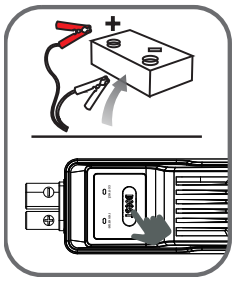
GRÜNE LED „CORRECT“ leuchtet dauerhaft
Die Verbindung ist korrekt und der Stromkreis funktioniert, schalten Sie den Motor ein, um direkt zu starten.



ROTE LED „REVERSE“ leuchtet dauerhaft akustische Warneinrichtung:
Ein Signalton ertönt, um anzuzeigen, dass die Verbindung fehlerhaft ist. Schließen Sie die Klemmen wie in Schritt 2 beschrieben erneut an. Warten Sie, bis die grüne Leuchte aufleuchtet, bevor Sie erneut starten.



GRÜNE LED „CORRECT“ blinkt
Die Fahrzeugbatterie ist schwach. Drücken Sie auf die Taste „BOOST“, warten Sie, bis die GRÜNE LED dauerhaft leuchtet, starten Sie den Motor innerhalb von 30 Sekunden.



Kein Licht an, keine akustische Warnung:
Die Fahrzeugbatterie ist möglicherweise beschädigt. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die Klemmen richtig angeschlossen sind, drücken Sie die Taste „BOOST“, warten Sie, bis die GRÜNE LED leuchtet, und starten Sie dann innerhalb von 30 Sekunden den Motor.

** ⚠: in diesem Modus ist der Verpolungs- oder Kurzschlussschutz deaktiviert.*

4. Starten Sie das Fahrzeug.

Erst starten, wenn die Ladung ausreichend ist:. mindestens 75%.

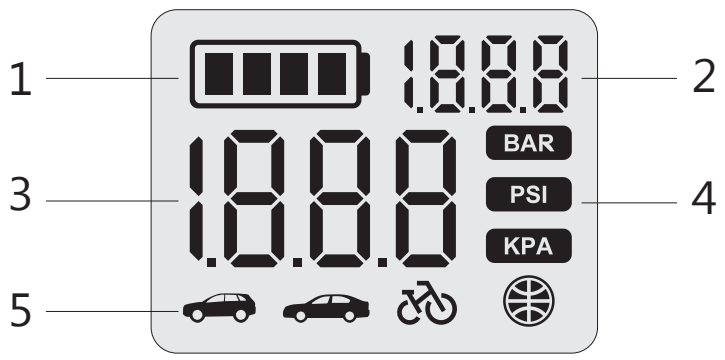
NICHT mehr als 3-Mal hintereinander starten. Überhitzung kann das Gerät beschädigen. Warten Sie zwei Minuten zwischen jedem Startversuch.

Das Starterkabel kann überhitzen. In diesem Fall schaltet ein Schutzsystem die Spannung an den Klemmen ab.

5. Entfernen Sie nach dem Start das Starterkabel von der Fahrzeugbatterie. Lassen Sie den Fahrzeugmotor laufen.

DE

KOMPRESSORFUNKTION.



1	Ladezustand der Batterie
2	Voreingestellter Druck
3	Echtzeit-Luftdruckanzeige
4	Luftdruckeinheit
5	Ausgewählter Aufblasmodus

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (2) für 2 Sekunden, um das Gerät einzuschalten.

2. Drücken Sie kurz die Taste (4), um in den Aufblasmodus zu wechseln. Mit jedem Tastendruck können Sie zwischen den Modi wechseln:

Modus	SUV	Auto	Fahrrad	Ball	Frei
Druckbereich	1,8 - 3,4	1,8 - 3,0	30 - 143	5 - 16	30-990
Werksvoreinstellung	2,5	2,4	44	7	-
Messeinheit	BAR	BAR	PSI	PSI	KPA

3. Drücken Sie die Taste (4) für 2 Sekunden, um die Maßeinheit für den Druck zu ändern. Mit jedem langen Tastendruck wird zwischen „BAR“, „PSI“ und „KPA“ umgeschaltet.
4. Drücken Sie die Tasten „+“ und „-“ (3), um den Luftdruck auf den gewünschten Wert einzustellen.
5. Drücken Sie erneut auf die Taste (2), um mit dem Aufblasen zu beginnen.
6. Das Gerät stoppt das Aufblasen, wenn es den gewünschten Druck erreicht hat oder wenn Sie die Ein/Aus-Taste drücken.
7. Durch erneutes langes Betätigen (> 2 s) der Ein/Aus-Taste (2) wird das Gerät ausgeschaltet.

FUNKTION DER LEUCHTEN.

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (2) für 2 Sekunden, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie die Taste (5), um die Leuchte einzuschalten.
3. Mit jedem kurzen Tastendruck wird der Beleuchtungsmodus geändert: Standard > SOS > Blinklicht > Aus
4. Durch langes Drücken (> 2 s) der Taste (2) werden die Lampe und das Gerät ausgeschaltet.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie deckt alle Defekte oder Herstellungsfehler für 2 Jahre ab dem Kaufdatum (Teile und Arbeitszeit).

Die Garantieleistung erfolgt nicht bei Defekten, die entstehen durch:
• Transport.
• Normalem Verschleiß der Teile (z.B.: : Kabel, Klemmen, usw.) sowie Gebrauchsspuren.
• Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch (fehlerhafte Stromversorgung, Sturz, Demontage).
• Umgebungsbedingte Ausfälle (Verschmutzung, Rost, Staub).

Bei einem Ausfall schicken Sie das Gerät an Ihren Händler zurück und legen Folgendes bei:
- einen mit Datum versehenen Kaufnachweis (Quittung, Rechnung ...)
- Eine Fehlerbeschreibung.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Este manual de instrucciones contiene indicaciones sobre el funcionamiento de su aparato y las precauciones que debe tomar para su seguridad. Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato por primera vez y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas. Estas instrucciones deben leerse y entenderse bien antes de cualquier operación. No debe realizarse ninguna modificación o mantenimiento que no se indique en el manual. El fabricante no se hará responsable de ningún daño personal o material causado por un uso no conforme a las instrucciones de este manual. En caso de problema o duda, consulte a una persona cualificada para manejar correctamente el aparato. Este dispositivo debe utilizarse únicamente para realizar arranques y/o alimentación y/o inflado dentro de los límites indicados en el aparato y en el manual. Deben respetarse las instrucciones de seguridad. El fabricante no se hace responsable de un uso inadecuado o peligroso.

Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o de conocimientos, siempre que estén adecuadamente supervisados o que hayan recibido instrucciones relativas al uso seguro del equipo y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

No debe utilizarse en ningún caso para cargar pilas o baterías no recargables.

No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.

No utilice el aparato si el cable de carga está dañado o presenta un defecto de montaje, para evitar cualquier riesgo de cortocircuito de la batería.

Nunca cargue una batería congelada o dañada.

No cubra el aparato.

No situar el aparato cerca de fuentes de calor ni en temperaturas sostenidas superiores a 50 °C.

Riesgo de explosión o de proyección de ácido en caso de cortocircuito de las pinzas o si se conecta el arrancador de 12 V a un vehículo de 24 V o viceversa.

El modo de funcionamiento automático y las restricciones de uso se explican a continuación en este manual de instrucciones.

Nunca arranque un vehículo sin batería.



¡Peligro de explosión e incendio!
Una batería en carga puede emitir gases explosivos.



- Evite las llamas y las chispas. No fume.
- Proteja las superficies de contacto eléctrico de la batería contra cortocircuitos.



¡Riesgo de proyección de ácido!



- Use gafas y guantes protectores.



- En caso de contacto con los ojos o la piel, enjuague inmediatamente con agua y consulte a un médico sin demora.

Conexión/desconexión:



- Desconecte la alimentación antes de conectar o desconectar las conexiones de la batería.
- El borne de la batería no conectado al chasis debe conectarse primero. La otra conexión debe realizarse en el chasis, lejos de la batería y del conducto de combustible.
- Después de la operación de arranque, desconecte el booster. En primer lugar, retire la conexión del chasis y, por último, la conexión de la batería, en el orden indicado.



Aparato de clase III.



Mantenimiento:

- El cable de alimentación no se puede sustituir. Si el cable está dañado, el aparato debe desecharse.
- El mantenimiento solo debe ser realizado por una persona cualificada.



- ¡Advertencia! Desenchufe siempre el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier trabajo en el aparato.
- No utilice en ningún caso disolventes u otros productos de limpieza agresivos.
- Limpie las superficies del aparato con un paño seco.

Normativa:



- Aparato conforme a las directivas europeas
- La declaración de conformidad está disponible en nuestro sitio web.



- Marca de conformidad EAC (Comunidad Económica Euroasiática).



- Material conforme a los requisitos británicos.
  La declaración de conformidad británica está disponible en nuestro sitio web (ver en la portada).

- Material conforme a las normas marroquíes.
- La declaración Cم (CMIM) de conformidad está disponible en nuestro sitio web (véase la portada).

Desecho:

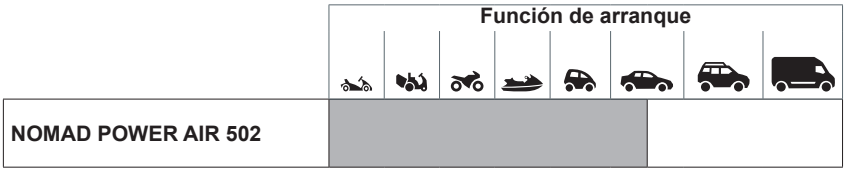
- Este material está sujeto a recogida selectiva. No lo tire en un cubo de basura doméstico.
- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo.
- La batería debe depositarse en un sistema de reciclaje adecuado.
- Es imprescindible desconectar el aparato de la red eléctrica antes de retirar la batería.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Gracias a su batería de litio de alto rendimiento (45 Wh), el NOMAD POWER AIR 502 ofrece 4 funciones:

- Arranque instantáneo de vehículos equipados con una batería de 12 V de plomo (6 elementos de 2 V), como karts, motos, automóviles, etc.

⚠ **No arranque una batería de litio LiFePO4 con este arrancador, ya que está equipado con una batería de litio LiCoO2 cuya tensión no es compatible.**



- Alimentation des petits appareils électroniques. La mayoría de los teléfonos móviles, smartphones, consolas de juego portátiles y reproductores MP3/MP4 pueden cargarse con los accesorios incluidos.
- Iluminación de asistencia.
- Compresor portátil compacto para equipos neumáticos : neumáticos, balones, flotadores… etc.

⚠ Las temperaturas exteriores extremas o los problemas mecánicos del vehículo (arrancador defectuoso, falta de combustible o problemas del motor) pueden limitar la capacidad del arrancador.

INTERFAZ (FIG.) 1)

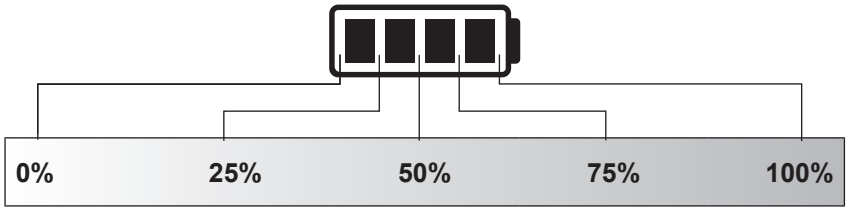
1	Pantalla LCD
2	Botón On/Off
3	Botones de ajuste de presión
4	Botón de selección de modo
5	Botón LED
6	Salida USB Tipo-A
7	Conexión de la manguera de aire
8	Entrada - USB Tipo-C
9	Conexión del cable de arranque
10	LED

ACCESORIOS (FIG.) 1)

11	Cables de arranque
12	Cable USB-C / USB-C
13	5 boquillas de inflado
14	Manguera de aire
15	Funda de transporte

ESTADO DE CARGA DE LA BATERÍA

Mantenga pulsado el botón (2) durante más de 2 s para encender el NOMAD POWER y comprobar el nivel de carga de la batería interna

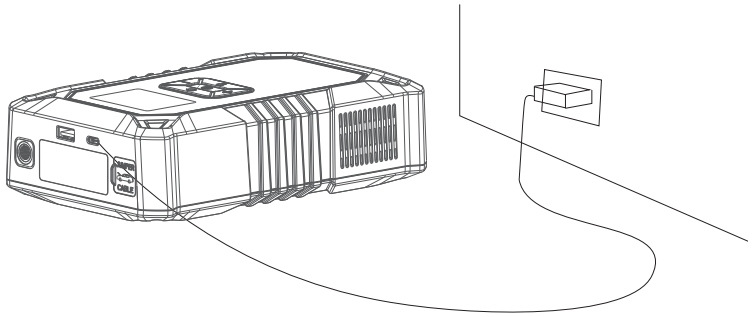


⚠ **RECHARGER LA BATTERIE DU NOMAD POWER avant la première utilisation et après chaque utilisation.**

CARGA DE LA BATERÍA

⚠	**Es preferible recargar el Nomad Power a una temperatura > 10 °C. Por debajo de 0 °C, no realice la recarga; coloque el arrancador en un lugar templado durante 1 hora antes de iniciar la carga.**
	Recargue el NOMAD POWER al 100 % cada 6 meses en caso de inactividad prolongada para mantener su rendimiento intacto.
	Mientras la carga está en curso, no es posible inflar el producto ni intentar un arranque. Solo puede activarse la función lámpara.

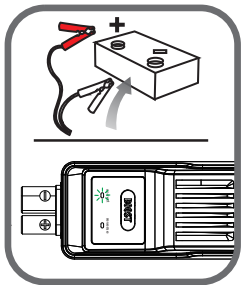
1. Conecte el cable suministrado (12) a un cargador adecuado (véase accesorios p.2).
2. Conecte el cargador a una toma de corriente doméstica.
3. Conecte el otro extremo del cable al NOMAD POWER (8).
4. El indicador de nivel de carga aparece y parpadea en la pantalla. La pantalla se apaga cuando la carga se interrumpe o finaliza.



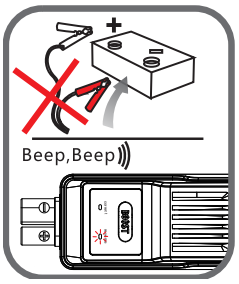
FUNCIÓN ARRANQUE 12 V

No arranque una batería de litio LiFePO4 con este arrancador, ya que está equipado con una batería de litio LiCoO2 cuya tensión no es compatible.

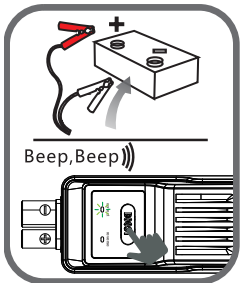
1. Conecte el cable de arranque rápido (11) al host (9) y asegúrese de que todos los indicadores luminosos del cable de arranque estén apagados.
2. Conecte la pinza roja al terminal positivo (+) de la batería y la pinza negra al terminal negativo (−) de la batería.
3. Utilice el dispositivo siguiendo las instrucciones del indicador del cable:



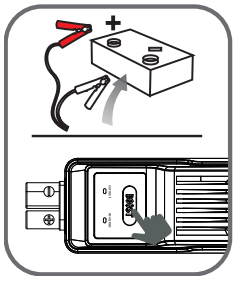
LED VERDE «correcto» fija
La conexión es correcta y el circuito funciona; ponga el motor en marcha para arrancar directamente.



LED ROJA «reverse» fija con aviso sonoro:
Una señal sonora indica que la conexión es incorrecta. Vuelva a conectar las pinzas como se indica en el paso 2. Espere a que se encienda el indicador verde para arrancar de nuevo.



LED VERDE «correcto» parpadeando
La batería del vehículo está baja; pulse el botón «BOOST», espere a que el indicador VERDE quede fijo y arranque el motor en los 30 segundos siguientes.



Sin luces encendidas, sin aviso sonoro* :
La batería del vehículo puede estar dañada. Tras asegurarse de la correcta conexión de las pinzas, pulse el botón «BOOST», espere a que la LUZ VERDE se encienda y ponga el motor en marcha en los 30 segundos siguientes.

** :⚠ en este modo, las protecciones contra inversiones de polaridad o cortocircuitos están desactivadas.*

4. Arranque el vehículo.

No arranque hasta que el nivel de carga sea suficiente: 75% al mínimo.

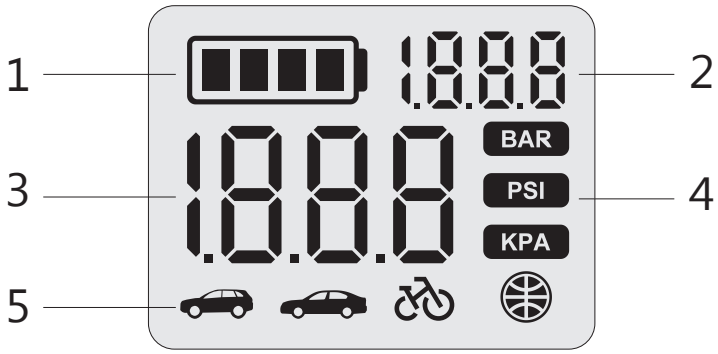
NO arranque más de 3 veces seguidas. Esto podría dañar el dispositivo en caso de sobrecalentamiento. Deje dos minutos entre cada intento.

El cable de arranque puede sobrecalentarse. En este caso, un sistema de protección corta la tensión en las pinzas.

5. Una vez arrancado el vehículo, retire el cable de arranque de la batería del vehículo. Deje el motor del vehículo en marcha.

ES

FUNCIÓN COMPRESOR



1	Nivel de carga de la batería
2	Presión preestablecida
3	Presión en tiempo real
4	Unidad de presión
5	Modo de inflado seleccionado

1. Pulse el botón On/Off (2) durante 2 segundos para encender el dispositivo.

2. Pulse brevemente el botón (4) para cambiar el modo de inflado. Cada pulsación permite cambiar entre los modos:

Modo	SUV	Coche	Bicicleta	Balón	Libre
Rango de presión	1.8 - 3.4	1.8 - 3.0	30 - 143	5 - 16	30-990
Ajuste preestablecido de origen	2.5	2.4	44	7	-
Unidad de medida	BAR	BAR	PSI	PSI	KPA

3. Pulse el botón (4) durante 2 segundos para cambiar la unidad de presión. Cada pulsación prolongada permite cambiar entre « BAR », « PSI » y « KPA ».
4. Pulse los botones «+» y «-» (3) para ajustar la presión de aire al valor deseado.
5. Pulse de nuevo el botón (2) para iniciar el inflado.
6. El dispositivo deja de inflar cuando alcanza la presión deseada o al pulsar el botón On/Off.
7. Una nueva pulsación prolongada (> 2 segundos) en el botón (2) permite apagar el dispositivo.

FUNCIÓN LÁMPARA

1. Pulse el botón On/Off (2) durante 2 segundos para encender el dispositivo.
2. Pulse el botón (5) para encender la función Lámpara.
3. Cada pulsación corta permite cambiar el modo de iluminación: estándar › SOS › estroboscópico › apagado
4. Una pulsación prolongada (> 2 segundos) en el botón (2) permite apagar la lámpara y el dispositivo.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía cubre todos los defectos o vicios de fabricación durante 2 años, a partir de la fecha de compra (piezas y mano de obra).

La garantía no cubre:
• Cualquier otro daño debido al transporte.
• El desgaste normal de las piezas (por ejemplo : cables, pinzas, etc.).
• Incidentes debidos a un mal uso (error de alimentación, caída, desmontaje).
• Averías relacionadas con el entorno (contaminación, óxido, polvo).

En caso de avería, devuelva el aparato a su distribuidor, adjuntando:
- un justificante de compra fechado (ticket de caja, factura...)
- una nota explicativa de la avería.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Данное руководство пользователя содержит информацию об эксплуатации прибора и мерах предосторожности, которые необходимо предпринять для обеспечения собственной безопасности. Пожалуйста, внимательно прочитайте его перед первым использованием и храните в надежном месте для дальнейшего использования. Перед началом работы необходимо прочитать и понять эти инструкции. Запрещается производить любые изменения или техническое обслуживание, не указанные в руководстве. Производитель не несет ответственности за травмы или материальный ущерб, нанесенный в результате использования, не соответствующего инструкциям данного руководства. В случае возникновения каких-либо проблем или неясностей обратитесь к специалисту, имеющему квалификацию для правильного обращения с прибором. Данное устройство можно использовать только для запуска и/или включения и/или накачивания в пределах, указанных на устройстве и в руководстве. Необходимо соблюдать правила техники безопасности. В случае неправильного или опасного использования производитель не несет ответственности.

Данным прибором могут пользоваться дети не моложе 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями, если они находятся под надлежащим присмотром или если они получили инструкции по безопасному использованию прибора и если они понимают связанные с ним риски. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание не должны проводиться детьми без присмотра.

Ни в коем случае не используйте его для зарядки неперезаряжаемых батарей.

Не используйте прибор, если поврежден шнур питания или вилка.

Чтобы избежать риска короткого замыкания аккумулятора, не используйте прибор, если кабель для зарядки поврежден или неправильно собран.

Никогда не заряжайте замерзший или поврежденный аккумулятор.

Не накрывайте прибор.

Не ставьте прибор рядом с источником тепла или при постоянно высокой температуре (выше 50°C).

Risque d’explosion ou de projection d’acide en cas de mise en court-circuit des pinces ou en cas d’une connexion du booster 12 V sur un véhicule 24 V ou inversement.

RU

Автоматический режим работы и ограничения, действующие при его использовании, описаны ниже в данной инструкции по эксплуатации.

Никогда не запускайте автомобиль без аккумулятора.



Опасность взрыва и пожара!
Заряженная батарея может выделять взрывоопасные газы.



- Избегайте пламени и искр. Не курите.
- Защитите электрические контактные поверхности батареи от короткого замыкания.



Опасность разбрызгивания кислоты!



- Надевайте защитные очки и перчатки.



- В случае попадания в глаза или на кожу немедленно промойте водой и немедленно обратитесь к врачу.

Подсоединение / отсоединение :



- Отключите электропитание, прежде чем подключать или отключать соединения батареи.
- Сначала необходимо подключить клемму аккумулятора, не соединенную с шасси. Другое соединение должно быть выполнено на шасси, вдали от аккумулятора и топливной трубки.
- После запуска отсоедините бустер. Сначала отсоедините подсоединение к шасси, а затем разъем батареи, в указанном порядке.



Устройство класса III.



Обслуживание:

- Замена кабеля питания невозможна. Если кабель поврежден, прибор следует отправить в утиль.
- Техническое обслуживание должно выполняться только квалифицированным специалистом.



- Внимание! Всегда отсоединяйте кабели перед выполнением любых работ с прибором.
- Очистите поверхности прибора сухой тканью.
- Производите чистку поверхности прибора сухой тканью.

Нормы и правила:



- Аппарат соответствует директивам Евросоюза
- Декларация о соответствии доступна для просмотра на нашем сайте.



- Знак соответствия EAC (Евразийское экономическое сообщество).

- Материал соответствует требованиям Великобритании. Заявление о соответствии для Великобритании доступно на нашем веб-сайте (см. главную страницу).
- Материал соответствует марокканским стандартам.
- Декларация Cم (CMIM) о соответствии доступна для просмотра на нашем сайте (ссылка на обложке).

Утилизация:

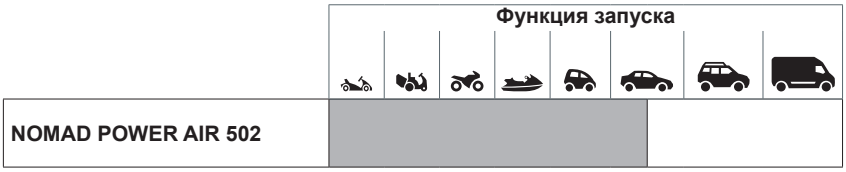
- Этот аппарат подлежит переработке. Не выбрасывайте в контейнер для бытовых отходов.
- Необходимо извлечь аккумулятор из аппарата прежде чем его отправить в утилизацию.
- Перед извлечением аккумулятора устройство необходимо отключить от электросети.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Благодаря высокопроизводительному литий-ионному аккумулятору (45 Втч), NOMAD POWER AIR 502 имеет 4 функции:

- Мгновенный запуск для транспортных средств, оснащенных свинцовым аккумулятором 12 В (6 x 2 В элементов), таких как картинги, мотоциклы, автомобили и т.д.

⚠ **Нельзя запускать аккумуляторы Lithium LiFePO4 с помощью этого бустера, так как он оснащён аккумулятором $LiCoO_2$, напряжение которого с ними несовместимо.**



- Источник питания для небольших электронных устройств. Большинство мобильных телефонов, смартфонов, портативных игровых устройств и MP3/MP4-плееров можно заряжать с помощью входящих в комплект аксессуаров.
- Вспомогательное освещение.
- Компактный портативный компрессор для пневматического оборудования : шины, воздушные шары, буйки и т.д.

⚠ Экстремальные внешние температуры или механические проблемы автомобиля (плохой стартер, отсутствие топлива или проблемы с двигателем) могут ограничить возможности бустера.

ИНТЕРФЕЙС (РИС. 1)

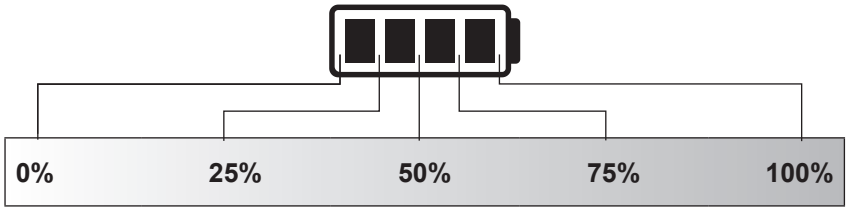
1	ЖК-дисплей
2	Кнопка включения/выключения
3	Ручки регулировки давления
4	Кнопка выбора режима
5	Светодиодная кнопка
6	Выход USB Type-A
7	Подключение воздушного шланга
8	Вход - USB Type-C
9	Подключение кабеля запуска
10	LED

АКСЕССУАРЫ (РИС. 1)

11	Стартовые кабели
12	Кабель USB-C / USB-C
13	5 переходников для накачки
14	Шланг для подачи воздуха
15	Футляр для переноски

СОСТОЯНИЕ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

Длительное нажатие (> 2 с) на кнопку (2) включает NOMAD POWER и проверяет уровень заряда внутренней батареи.



⚠ **Перед первым использованием и после каждого использования перезаряжайте батарею NOMAD POWER.**

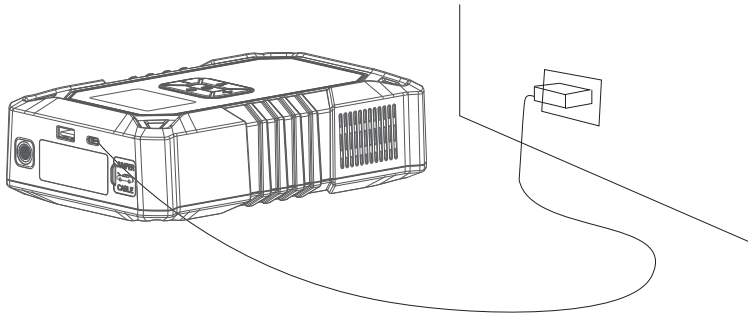
ЗАРЯД БАТАРЕИ

⚠ **Предпочтительно заряжать NOMAD POWER при температуре > 10°C. Если температура ниже 0°C, не заряжайте. Перед зарядкой поместите бустер в помещение с умеренной температурой на 1 час.**

⚠ **Если устройство NOMAD POWER долгое время находилось в нерабочем состоянии, заряжайте его до 100% каждые 6 месяцев, чтобы сохранить его работоспособность.**

Во время подзарядки нельзя производить надув или пытаться произвести запуск. Можно активировать только функцию лампы.

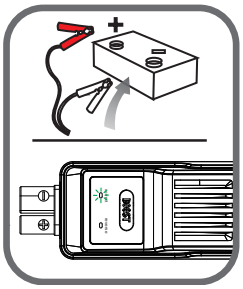
1. Подключите кабель из комплекта поставки (12) к подходящему зарядному устройству (см. аксессуары на стр. 2).
2. Подключите зарядное устройство к бытовой розетке.
3. Подключите другой конец кабеля к разъему NOMAD POWER (8).
4. На экране появляется и мигает индикатор уровня заряда. Дисплей гаснет, когда зарядка прерывается или завершается.



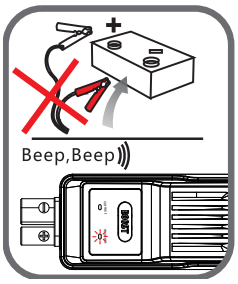
ФУНКЦИЯ ПУСКА 12 В

⚠ **Не запускайте литиевую батарею LiFePO4 с помощью этого бустера, так как он оснащен литиевой батареей LiCoO2, напряжение которой несовместимо.**

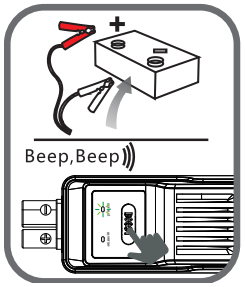
1. Подключите кабель быстрого запуска (11) к (9) и убедитесь, что все светодиодные индикаторы на кабеле быстрого запуска выключены.
2. Подключите красный зажим к положительной (+) клемме аккумулятора, а черный - к отрицательной (-).
3. Используйте прибор в соответствии с инструкциями на индикаторе кабеля:



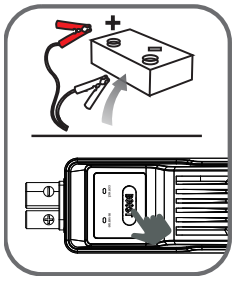
Зеленый светодиод»ПРАВИЛЬНО» постоянно
Подключение выполнено правильно, цепь работает. Запустите двигатель, чтобы он сразу заработал.



Светодиод КРАСНЫЙ»РЕВЕРС» постоянный со звуковым предупреждением :
О том, что соединение плохое, сообщит звуковой сигнал. Снова подсоедините зажимы, как описано в шаге 2. Перед повторным запуском дождитесь, пока загорится зеленый индикатор.



Светодиод ЗЕЛЕНЫЙ»ПРАВИЛЬНО мигающий
Аккумулятор автомобиля слаб, нажмите кнопку «BOOST», дождитесь, пока ЗЕЛЕНЫЙ индикатор станет постоянным, затем запустите двигатель в течение 30 секунд.



Не горят огни, нет звукового предупреждения* :
Аккумулятор автомобиля может быть поврежден. Убедившись, что зажимы правильно подсоединены, нажмите кнопку «BOOST», дождитесь загорания ЗЕЛЕНОЙ лампочки, затем запустите двигатель в течение 30 секунд.

** ⚠ : в этом режиме отключается защита от обратной полярности или короткого замыкания.*

4. Заведите автомобиль.

⚠ **Запускайте только при достаточном уровне заряда: минимум 75%.**

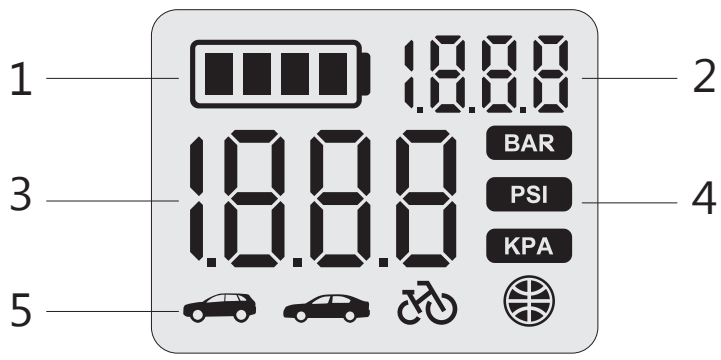
Не запускайте более 3-х раз подряд. Это может повредить прибор, если он перегреется. Подождите две минуты между каждой попыткой.

Кабель перемычки может перегреться. В этом случае система защиты отключает напряжение на зажимах.

5. После запуска отсоедините кабель перемычки от аккумулятора автомобиля. Оставьте двигатель автомобиля включенным.

RU

ФУНКЦИЯ КОМПРЕССОРА



1	Уровень заряда батареи
2	Заданное давление
3	Давление в реальном времени
4	Единица измерения давления
5	Выбран режим накачивания

1. Нажмите кнопку включения/выключения (2) на 2 секунды, чтобы включить прибор.

2. Кратко нажмите кнопку (4) чтобы изменить режим накачивания. При каждом нажатии происходит переключение между режимами:

Режим	Внедорожник	Автомобиль	Велосипед	Воздушный шар	Свободно
Диапазон давления	1.8 - 3.4	1.8 - 3.0	30 - 143	5 - 16	30-990
Оригинальная предустановка	2.5	2.4	44	7	-
Единица измерения	BAR	BAR	PSI	PSI	KPA

3. Нажмите кнопку (4) в течение 2 секунд, чтобы изменить единицу измерения давления. При длительном нажатии происходит переключение между «BAR», «PSI» и «KPA».
4. Нажмите кнопки «+» и «-» (3) чтобы установить нужное значение давления воздуха.
5. Нажмите кнопку еще раз (2) снова, чтобы начать надувание.
6. Устройство перестает подавать воздух при достижении необходимого давления или при нажатии кнопки включения/выключения.
7. Нажмите и удерживайте кнопку еще раз в течение > 2 секунд (2) выключит устройство.

ФУНКЦИЯ ЛАМПЫ

1. Нажмите кнопку включения/выключения (2) на 2 секунды, чтобы включить прибор.
2. Нажмите кнопку (5) чтобы включить функцию лампы.
3. Каждое короткое нажатие изменяет режим освещения: стандарт ‘ SOS ‘ стробоскоп ‘ выкл
4. Длительное нажатие (> 2 секунд) на кнопку (2) выключает лампу и устройство.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия распространяется на все производственные дефекты и неисправности в течение 2-х лет с момента покупки (детали и работа).

Гарантия не распространяется на :
- Все остальные повреждения при транспортировке.
- Нормальный износ деталей (например : кабели, зажимы и т.д.).
- Инциденты, связанные с неправильным использованием (неправильное питание, падение, разборка).
- Неисправности, связанные с окружающей средой (загрязнение, ржавчина, пыль).

В случае неисправности верните изделие вашему дистрибьютору, приложив :
- датированный документ, подтверждающий покупку (кассовый чек, счет-фактура....)
- описание, объясняющее причину неисправности.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



In deze handleiding vindt u aanwijzingen voor het functioneren van uw apparaat, en de veiligheids- en voorzorgsmaatregelen die in acht moeten worden genomen. Leest u dit document aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar dit document vervolgens als naslagwerk. Deze instructies moeten, voor u het apparaat in gebruik neemt, eerst goed gelezen en begrepen worden. Voer geen enkele verandering en/of onderhoud uit die niet beschreven staat in deze handleiding. Iedere vorm van lichamelijk letsel of materiële schade, veroorzaakt door het onjuist opvolgen van de instructies in deze handleiding, kan niet op de fabrikant verhaald worden. Raadpleeg in geval van problemen of vragen een gekwalificeerde onderhoudsmonteur. Dit apparaat kan uitsluitend gebruikt worden als starter en/of als elektrische voeding en/of als pomp, met strikte inachtneming van de instructies die vermeld staan op het apparaat en in de handleiding. De veiligheidsinstructies moeten altijd nauwgezet worden opgevolgd. Bij onjuist of gevaarlijk gebruik van dit apparaat kan de fabrikant niet aansprakelijk gesteld worden.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of personen met verminderde lichamelijke, zintuigelijke of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring of kennis, mits deze personen goed begeleid worden en hen de noodzakelijke instructies voor een absoluut veilig gebruik van het apparaat uitgelegd zijn, en op voorwaarde dat de eventuele risico's van het gebruik door hen volledig begrepen worden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

Gebruik het apparaat nooit voor het opladen van niet-oplaadbare batterijen of accu's.

Gebruik het apparaat niet als de voedingskabel en/of de stekker beschadigd is/zijn.

Gebruik dit apparaat niet wanneer de laadkabel beschadigd is, of wanneer u een fabricage-fout heeft geconstateerd, om te voorkomen dat er kortsluiting in de accu ontstaat.

Probeer nooit een bevroren of een defecte accu op te laden.

Het apparaat niet bedekken.

Het apparaat niet dichtbij een warmtebron plaatsen, en niet blootstellen aan blijvend hoge temperaturen (hoger dan 50°C).

Ontploffingsgevaar en risico op zuurprojectie in geval van kortsluiting van de klemmen, of wanneer de 12 V booster wordt aangesloten op een 24 V voertuig (of omgekeerd).

De module voor automatisch gebruik van dit apparaat en de gebruiksbeperkingen van het apparaat worden in deze handleiding beschreven.

Start nooit een voertuig op zonder accu.



Ontploffings- en brandgevaarlijk!
Een accu die wordt opgeladen kan explosief gas uitstoten.
- Vermijd vuur en vonken. Niet roken in de nabijheid van dit apparaat.
- Scherm de elektrische delen van de accu af om kortsluiting te voorkomen.



Let op : zuur-projectie gevaar !



- Draag altijd een veiligheidsbril en veiligheidshandschoenen.



- In geval van oog- of huidcontact : meteen met water afspoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

Aansluiten / Afsluiten :
- Koppel eerst de stroomvoorziening af, voordat u het apparaat op de accu aansluit of van de accu afkoppelt.



- De pool van de accu die niet is aangesloten op het chassis moet als eerste aangekoppeld worden. De andere verbinding moet plaatsvinden op het chassis, ver van de accu en van de brandstofleidingen.
- Na het starten moet de booster afgekoppeld worden. Ontkoppel eerst de aansluiting op het chassis, en vervolgens de aansluiting aan de accu, in deze volgorde.



Apparaat klasse III.



Onderhoud :
- De voedingskabel kan niet vervangen worden. Als de kabel beschadigd is, moet het apparaat naar een afvalverwerking worden gebracht.
- Het onderhoud dient uitsluitend door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur uitgevoerd te worden.



- Waarschuwing ! Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact, voordat u eventuele onderhoudswerkzaamheden op het apparaat gaat verrichten.
- Gebruik nooit oplosmiddelen of andere agressieve schoonmaakmiddelen.
- Reinig de oppervlaktes van het apparaat met een droge doek.

Regelgeving :



- Het apparaat is in overeenstemming met de Europese richtlijnen
- Het certificaat van overeenstemming is beschikbaar op onze internet site.



- EAC (Euraziatische Economische Unie) certificaat van overeenstemming.

- Dit materiaal voldoet aan de Britse eisen. Het Britse certificaat van overeenstemming kunt u downloaden vanaf onze internet site (zie omslag van deze handleiding).
- Dit materiaal is in overeenstemming met de Marokkaanse normen.
- De Cم (CMIM) verklaring van overeenstemming kunt u downloaden vanaf onze internetsite (zie de omslag van deze handleiding).

Afvalverwerking :

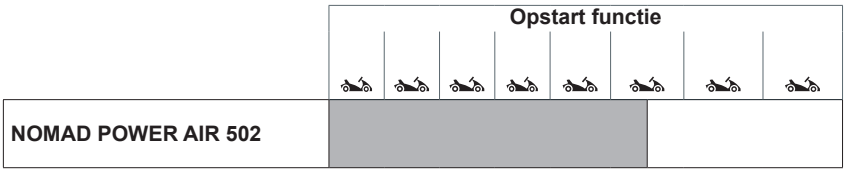
- Afzonderlijke inzameling vereist. Gooi het apparaat niet weg met huishoudelijk afval.
- De accu moet uit het apparaat verwijderd worden voordat het apparaat naar de afvalverwerking kan worden gebracht.
- Als de accu defect is moet deze voor recyclage worden weggebracht naar een erkende afvalverwerking.
- Het apparaat moet uitgeschakeld worden en van de netspanning afgekoppeld worden voordat u de accu gaatverwijderen.

OMSCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De NOMAD POWER AIR 502 is uitgerust met een krachtige accu (45 Wh) en vervult de volgende 4 functies :

- Onmiddellijk opstarten van voertuigen met een 12 V Loodzuur accu (6 elementen van 2 V), zoals karts, motoren, auto's enz.

⚠ **Start geen Lithium LiFePO4 accu met deze booster, daar deze is uitgerust met een Lithium LiCoO2 accu waarvan de spanning niet compatibel is.**



- Autonome voeding voor kleine elektronische apparaten. De meeste mobiele telefoons, smart phones, spelcomputers en MP3/MP4 players kunnen worden opgeladen met behulp van de meegeleverde accessoires.
- Hulpverlichting
- Compacte draagbare compressor voor het opblazen van bijvoorbeeld : banden, sportballen, luchtbedden.....

⚠ Extreme buitentemperaturen of mechanische problemen van het op te starten voertuig (starter in slechte staat, geen brandstof of motorische problemen) kunnen de capaciteit van de booster beperken.

BEDIENINGSPANEEL (AFBEELDING. 1)

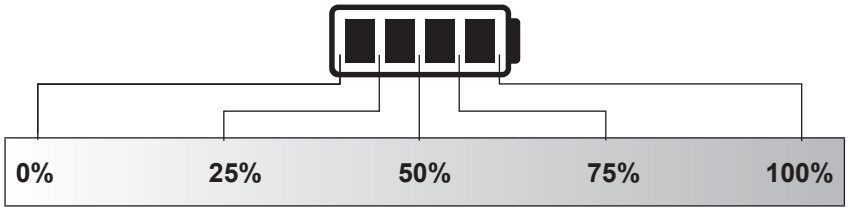
1	Weergave LCD scherm
2	On/Off knop
3	Knoppen waarmee u de druk kunt regelen
4	Knoppen om de verschillende modules te kiezen
5	Knop LED
6	USB output Type A
7	Aansluiting luchtslang
8	Ingang USB Type-C
9	Aansluiting startkabel
10	LED

ACCESSOIRES (AFBEELDING 1)

11	Startkabels
12	USB-C / USB-C kabel
13	5 opblaasmondstukken
14	Luchtslang
15	Transport-tasje

LAADSTATUS VAN DE ACCU

Met een langere (> 2 s) druk op knop (2) kunt u de NOMAD POWER activeren en controleren of de interne accu voldoende opgeladen is.

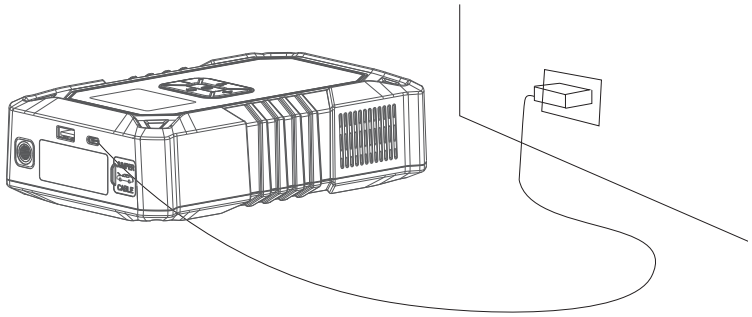


⚠ **LAAD DE ACCU VAN DE NOMAD POWER OP voor het eerste gebruik, en na ieder volgend gebruik.**

OPLADEN VAN DE ACCU

	Het wordt aangeraden om de Nomad Power op te laden bij een temperatuur die hoger is dan 10 °C. Als het kouder is dan 0°C kunt u dit apparaat niet opladen. Plaats het eerst gedurende 1 uur in een verwarmde ruimte alvorens het op te laden.
⚠	**Laad de NOMAD POWER iedere 6 maanden voor 100% op wanneer u het apparaat verder niet gebruikt. De prestaties van de NOMAD POWER blijven zo optimaal.**
	Wanneer u het apparaat oplaadt is het niet mogelijk om het te gebruiken om elementen op te pompen, of om een accu te starten. U kunt alleen de lamp inschakelen.

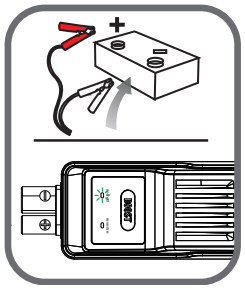
1. Sluit de meegeleverde kabel (12) aan op een hiervoor geschikte lader (zie accessoires p.2).
2. Steek de stekker van de lader in een stopcontact.
3. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de NOMAD POWER (8).
4. Het lampje dat het laadniveau aangeeft verschijnt en knippert op het scherm. Het scherm zal uitdoven wanneer het laden wordt onderbroken of wanneer de accu is opgeladen.



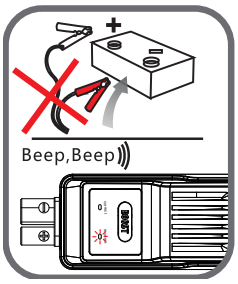
FUNCTIE STARTER 12 V

Start geen Lithium LiFePO4 accu met deze booster, daar deze is uitgerust met een Lithium LiCoO2 accu waarvan de spanning niet compatibel is.

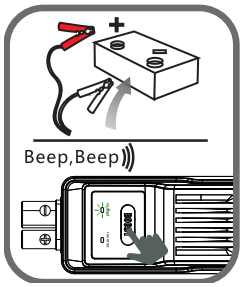
1. Sluit de laadkabel (11) aan op de lader (9), en verzekert u zich ervan dat alle lampjes van de startkabel uit zijn.
2. Sluit de rode klem aan op de positieve (+) pool van de accu, en de zwarte klem op de negatieve (-) pool van de accu.
3. Gebruik het apparaat en volg daarbij de instructies van de kabel-indicator :



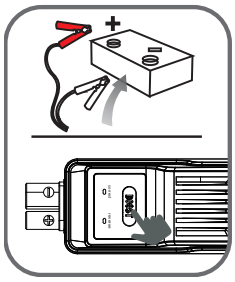
GROEN LEDLAMPJE «correct» brandt onafgebroken
De aansluiting is correct en het circuit functioneert, activeer de motor om onmiddellijk op te starten.



ROOD LEDLAMPJE «reverse» brandt onafgebroken en er klinkt een waarschuwingssignaal :
Er klinkt een waarschuwingssignaal om aan te geven dat de aansluiting niet correct is uitgevoerd. Koppel opnieuw de klemmen aan, zoals aangegeven bij stap 2. Wacht tot het groene ledlampje gaat branden om opnieuw op te starten.



GROEN LEDLAMPJE «correct» knippert
De accu van het voertuig is zwak, druk op de knop «BOOST», wacht tot het groene lampje onafgebroken gaat branden en start vervolgens binnen 30 seconden.de motor.



Er branden geen lampjes en er is geen geluidsignaal * :
De accu van het voertuig kan beschadigd zijn. Nadat u zich ervan heeft verzekerd dat de klemmen correct zijn aangesloten : druk op de knop «BOOST», wacht tot het GROENE LAMPJE brandt, en start binnen 30 seconden de motor.

** :⚠ in deze module zijn de beveiligingen tegen ompoling of kortsluiting uitgeschakeld.*

4. Start het voertuig.

Start alleen wanneer het laadniveau voldoende is : ten minste 75%.

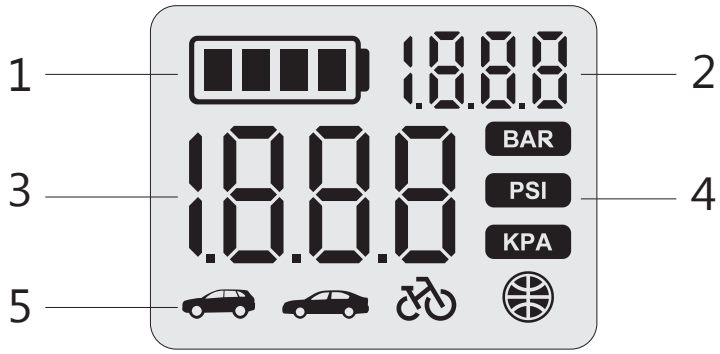
NIET vaker dan 3 keer achter elkaar proberen te starten. Als u vaker start kan het apparaat oververhitten en beschadigen. Wacht twee minuten tussen iedere startpoging.

De startkabel kan oververhit raken. In dit geval zal het beveiligingssysteem in werking treden en de spanning op de klemmen neutraliseren.

5. Wanneer het opstarten afgerond is moet de startkabel van de accu van het voertuig afgekoppeld worden. Laat de motor van het voertuig draaien.

NL

FUNCTIE COMPRESSOR



1	Laadniveau van de accu
2	Vooraf ingestelde druk
3	De real-time uitgevoerde druk
4	Meet-eenheid
5	Gekozen opblaasmodule

1. Druk, gedurende 2 seconden, op de On/Off knop 2 om het apparaat aan te zetten.

2. Druk kort op de knop 4 om naar een andere opblaas-module over te gaan. Met iedere druk gaat het apparaat over naar een andere module :

Module	SUV	Auto	Fiets	Sportbal	Vrij
Bereik	1.8 - 3.4	1.8 - 3.0	30 - 143	5 - 16	30-990
Vooraf ingestelde waarde	2.5	2.4	44	7	-
Meeteenheid	BAR	BAR	PSI	PSI	KPA

3. Druk gedurende 2 seconden op knop (4) om de druk te wijzigen. Met iedere langere druk schakelt het apparaat tussen « BAR », « PSI » en « KPA ».
4. Druk op de knoppen «+» en «-» (3) om de gewenste luchtdruk in te stellen.
5. Druk opnieuw op knop (2) om het opblazen te starten.
6. Het apparaat stopt met opblazen wanneer de gevraagde druk is bereikt, of wanneer u op de On/Off knop drukt.
7. Wanneer u opnieuw langer (> 2 seconden) op knop (2) drukt wordt het apparaat uitgeschakeld.

FUNCTIE LAMP

1. Druk, gedurende (2) seconden, op de On/Off knop 2 om het apparaat aan te zetten.
2. Druk op knop (5) om de verlichting in te schakelen.
3. Met een korte druk kunt u een ander type verlichting activeren : standaard › SOS › stroboscoop › uit
4. Met een langere druk (> 2 seconden) op knop (2) schakelt u de verlichting uit.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar, vanaf de aankoopdatum (onderdelen en arbeidsloon).

De garantie dekt niet :
• Transportaverij.
• Normale slijtage van de onderdelen (bv: : kabels, klemmen, enz.).
• Ongelukken die ontstaan door verkeerd gebruik (verkeerde voeding, vallen, demonteren van onderdelen).
• Defecten die ontstaan door schadelijke of ongunstige omstandigheden in de werkomgeving (vervuiling, roest, stof).

In geval van uitval of storing kunt u het apparaat terugbrengen of terugsturen naar uw distributeur, samen met:
- een gedateerd aankoopbewijs (kassabon, rekening....)
- een beschrijving van de storing.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Questo manuale descrive il funzionamento dell'apparecchio e le precauzioni da seguire per la vostra sicurezza. Leggerlo attentamente prima dell'uso e conservarlo con cura per poterlo consultare successivamente. Queste istruzioni devono essere lette e ben comprese prima dell'uso. Ogni modifica o manutenzione non indicata nel manuale non deve essere effettuata. Ogni danno corporale o materiale dovuto ad un utilizzo non conforme alle istruzioni presenti su questo manuale non potrà essere considerato a carico del fabbricante. In caso di problema o d'incertezza, si prega di consultare una persona qualificata per manipolare correttamente il dispositivo. Questo apparecchio può essere utilizzato solo per l'avviamento e/o l'alimentazione e/o il gonfiaggio entro i limiti indicati sull'apparecchio e nel manuale. Bisogna rispettare le istruzioni relative alla sicurezza. In caso di uso inadeguato o pericoloso, il fabbricante non potrà essere ritenuto responsabile.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano adeguatamente sorvegliati o che siano state fornite loro istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e che siano stati compresi i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione fatte dall'utilizzatore, non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Non usare in nessun caso per caricare pile o batterie non ricaricabili.

Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.

Non utilizzare il dispositivo se il cavo di ricarica è danneggiato o ha una connessione difettosa, perché questo potrebbe mandare in corto circuito la batteria.

Non caricare mai una batteria ghiacciata o danneggiata.

Non coprire il dispositivo.

Non collocare l'apparecchio vicino a una fonte di calore o a temperature permanentemente elevate (superiori a 50°C).

Rischio di esplosione o di proiezione di acido in caso di cortocircuito dei morsetti o se il booster a 12 V viene collegato a un veicolo a 24 V o viceversa.

Il modo di funzionamento automatico così come le restrizioni applicabili all'uso sono spiegate in seguito su questo manuale.

Non avviare mai un veicolo senza batteria.



Rischio di esplosione e d'incendio!
Una batteria in carica può emettere dei gas esplosivi.

IT



- Evitare le fiamme e le scintille. Non fumare.
- Proteggere le superfici dai contatti elettrici della batteria all'incontro dei corto-circuiti.



Rischio di proiezioni acide!



- Indossare occhiali e guanti di protezione.



- In caso di contatto con gli occhi o con la pelle, sciacquare immediatamente all'acqua e consultare un medico senza tardare.

Connessione / Sconnessione:

- Scollegare l'alimentazione prima di collegare o scollegare le connessioni sulla batteria.



- Il terminale della batteria non collegato al telaio deve essere collegato per primo. L'altro collegamento deve essere effettuato sul telaio lontano dalla batteria, dalla canaletta del carburante e dal serbatoio.
- Dopo l'avviamento, scollegare il booster. Inizialmente rimuovere la connessione del telaio e poi la connessione della batteria, nell'ordine indicato.



Dispositivo di classe III.



Manutenzione:

- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere rottamato.
- La manutenzione deve essere effettuata solo da una persona qualificata.



- Avvertenze! Scollegare sempre la spina dalla presa elettrica prima di effettuare qualsiasi manipolazione sul dispositivo.
- Non usare in nessun caso solventi o altri prodotti pulenti aggressivi.
- Pulire le superfici del dispositivo con uno straccio secco.

Regolamentazione:



- Dispositivo in conformità con le direttive europee
- La dichiarazione di conformità è disponibile sul nostro sito internet.



- Marca di conformità EAC (Comunità economica Eurasiatica).



- Materiale conforme alle esigenze britanniche.
  La dichiarazione di conformità britannica è disponibile sul nostro sito internet (vedere la pagina di copertina).

- Materiale conforme alle norme Marocchine.
- La dichiarazione $C_{م}$ (CMIM) di conformità è disponibile sul nostro sito (vedere la pagina di copertina).

Smaltimento :

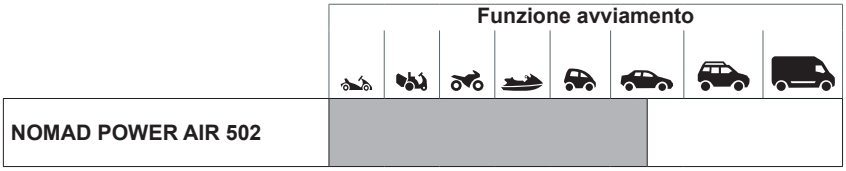
- Questo materiale è soggetto alla raccolta differenziata. Non smaltire con i rifiuti domestici.
- La batteria deve essere ritirata dal dispositivo prima che quest'ultimo sia scartato.
- La batteria deve essere depositata in una filiera di reciclaggio adeguata.
- Il dispositivo deve essere imperativamente scollegato dalla rete elettrica prima di ritirare la batteria.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Grazie alla batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni (45 Wh), il NOMAD POWER AIR 502 dispone di 4 funzioni:

- Avviamento istantaneo per veicoli dotati di batteria al piombo da 12 V (6 celle da 2 V), come go-kart, moto, auto, ecc.

⚠ **Non avviare una batteria al litio LiFePO4 con questo booster poiché è dotato di una batteria al litio LiCoO2 la cui tensione non è compatibile.**



- Alimentazione per piccoli dispositivi elettronici. La maggior parte dei cellulari, smartphone, dispositivi da gioco portatili, lettori MP3/MP4 possono essere caricati con gli accessori inclusi.
- Illuminazione di assistenza.
- Compressore portatile compatto per apparecchiature pneumatiche : pneumatici, palloni, boe, ecc.

⚠ Le temperature esterne o dei problemi meccanici sul veicolo (cattivo avviamento, assenza di carburante o problemi ai motori) possono limitare la capacità del booster.

INTERFACCIA (FIG. 1)

1	Display LCD
2	Tasto ON/OFF
3	Pulsante di regolazione della pressione
4	Pulsante selezione della modalità
5	Pulsante LED
6	Uscita USB Tipo-A
7	Attacco del tubo dell'aria
8	Ingresso - USB Tipo-C
9	Collegamento del cavo di avviamento
10	LED

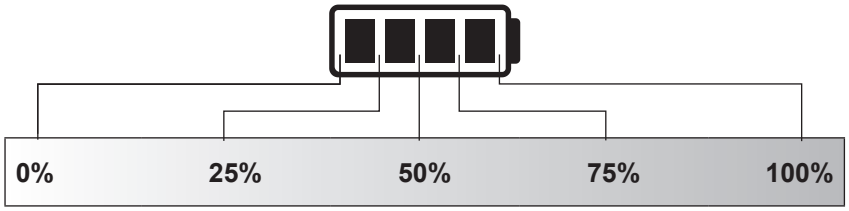
IT

ACCESSORI (FIG. 1)

11	Cavi di avviamento
12	Cavo USB-C / USB-C
13.	5 ugelli di gonfiaggio
14	Tubo dell'aria
15	Custodia per il trasporto

STATO DI CARICA DELLA BATTERIA

Tenere premuto (> 2 s) il pulsante (2) per accendere il NOMAD POWER e controllare il livello di carica della batteria interna.

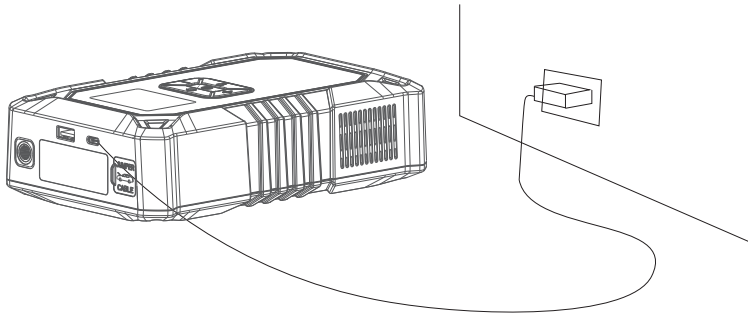


⚠ **ricaricare la batteria di NOMAD POWER prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo.**

CARICA DELLA BATTERIA

⚠	**È preferibile caricare il Nomad Power a una temperatura > 10 °C. Se la temperatura è inferiore a 0°C, non ricaricare. Posizionare il booster in un ambiente temperato per 1 ora prima di ricaricarlo.**
	Ricaricare il NOMAD POWER al 100% ogni 6 mesi se è rimasto inattivo per molto tempo, per mantenere intatte le sue prestazioni.
	Quando la carica è in corso, non è possibile gonfiare il prodotto o tentare di avviarlo. È possibile attivare solo la funzione lampada.

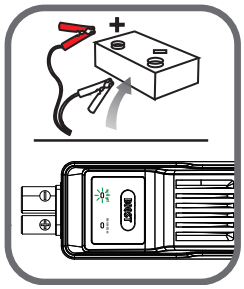
1. Collegare il cavo in dotazione (12) a un caricabatterie adatto (vedere accessori a pag. 2).
2. Collegare il caricabatterie a una presa di corrente domestica.
3. Collegare l'altra estremità del cavo al NOMAD POWER (8).
4. L'indicatore del livello di carica appare e lampeggia sullo schermo. Lo schermo si oscura quando la carica è interrotta o completa.



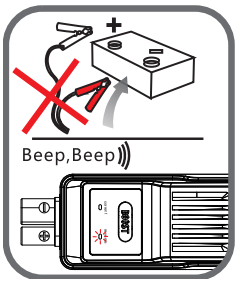
FUNZIONE DI AVVIAMENTO A 12 V

Non avviare una batteria al litio LiFePO4 con questo booster poiché è dotato di una batteria al litio LiCoO2 la cui tensione non è compatibile.

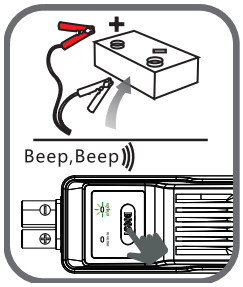
1. Collegare il cavo di avvio rapido (11) all'host (9) e verificare che tutti i LED del cavo di avvio rapido siano spenti.
2. Collegare il morsetto rosso al terminale positivo (+) della batteria, e il morsetto nero al terminale negativo (-) della batteria.
3. Utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni dell'indicatore del cavo:



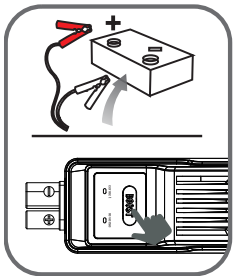
LED verde «corretto» fisso
Il collegamento è corretto e il circuito funziona. Avviare il motore per farlo partire immediatamente.



LED ROSSO «reverse» fisso con avviso acustico :
Un segnale acustico indica che la connessione è insufficiente. Collegare nuovamente i morsetti come indicato nello step 2. Attendere che la spia verde si accenda per avviare nuovamente.



LED VERDE «corretto» lampeggiante
La batteria del veicolo è debole, premere il pulsante «BOOST», attendere che la spia VERDE diventi fissa, quindi avviare il motore entro 30 secondi.



Nessuna spia accesa, nessun avviso acustico* :
La batteria del veicolo potrebbe essere danneggiata. Dopo aver controllato che i morsetti siano collegati correttamente, premere il pulsante «BOOST», attendere l'accensione della luce verde e avviare il motore entro 30 secondi.

** ⚠ : in questa modalità, la protezione contro l'inversione di polarità o i cortocircuiti è disattivata.*

4. Avviare il veicolo

Avviare solo quando il livello di carica è sufficiente: 75% minimo.

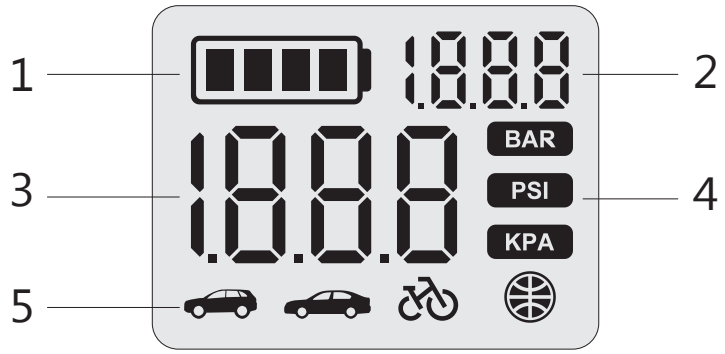
Non iniziare più di 3 volte di seguito. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio in caso di surriscaldamento. Aspettare due minuti tra un tentativo e l'altro.

Il cavo di collegamento potrebbe surriscaldarsi. In questo caso un sistema di protezione taglia la tensione ai morsetti.

5. Ad avviamento effettuato, togliere il cavo di avviamento dalla batteria del veicolo. Far girare il motore del veicolo.

IT

FUNZIONE COMPRESSORE



1	Livello di carica della batteria
2	Pressione preimpostata
3	Pressione in tempo reale
4	Unità di pressione
5	Modalità di gonfiaggio selezionata

1. Premere il tasto On/Off 2 per (2) secondi per accendere l'apparecchio.

2. Premere brevemente il pulsante (4) per cambiare la modalità di gonfiaggio. Ad ogni pressione si passa da una modalità all'altra:

Modalità	SUV	Auto	Bici	Pallone	Libero
Intervallo di pressione	1.8 - 3.4	1.8 - 3.0	30 - 143	5 - 16	30-990
Preimpostazione originale	2.5	2.4	44	7	-
Unità di misura	BAR	BAR	PSI	PSI	KPA

3. Premere il pulsante (4) per 2 secondi per cambiare l'unità di misura della pressione. Ad ogni pressione prolungata si passa da «BAR», «PSI» e «KPA».
4. Premere i pulsanti «+» e «-» (3) per impostare la pressione dell'aria sul valore desiderato.
5. Premere nuovamente il pulsante (2) per avviare il gonfiaggio.
6. Il dispositivo smette di gonfiarsi quando raggiunge la pressione desiderata o premendo il pulsante On/Off.
7. Tenere nuovamente premuto il pulsante (2) (> 2 secondi) per spegnere il dispositivo.

FUNZIONE LAMPADA

1. Premere il tasto On/Off (2) per 2 secondi per accendere l'apparecchio.
2. Premere il pulsante (5) per attivare la funzione Lampada.
3. Ogni breve pressione cambia la modalità di illuminazione: standard > SOS > stroboscopica > spenta
4. Una pressione prolungata (> 2 secondi) sul pulsante (2) spegne la lampada e il dispositivo.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La garanzia copre ogni difetto di fabbricazione per 2 anni, a partire dalla data d'acquisto (pezzi e mano d'opera).

La garanzia non copre:
• Ogni danno dovuto al trasporto.
• La normale usura dei pezzi (Es. : cavi, morsetti, ecc.).
• Gli incidenti causati da uso improprio (errore di alimentazione, cadute, smontaggio).
• I guasti legati all'ambiente (inquinamento, ruggine, polvere).

In caso di guasto, rispedire il dispositivo al vostro distributore, allegando:
- una prova d'acquisto con data (scontrino, fattura ...)
- una nota spiegando il guasto.

TECHNICAL SPECIFICATIONS / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ / TECHNISCHE GEGEVENS / SPECIFICHE TECNICHE

Taille Size Abmessungen Dimensión	Размер Afmeting Dimensione		209 x 131 x 58.8 mm
Poids Weight Gewicht Peso	Вес Gewicht Peso		1 kg
Tension de sortie Output voltage Ausgangsspannung Voltaje de salida	Выходное напряжение Uitgangsspanning Tensione di uscita		12 V *4 cellules de 3,7 V*
Capacité de la batterie Battery Capacity Batteriekapazität Capacidad de la batería	Емкость аккумулятора Capaciteit van de accu Capacità della batteria	*Wh*	44,4 Wh
		Ah	3 Ah
Port USB-A USB-A port USB-A-Anschluss Puerto USB-A	Порт USB-A USB-A-poort Porta USB-A	(6)	5 V - 2.4 A
Port d'entrée / sortie USB-C USB-C input / output port USB-C Eingangs-/Ausgangsanschluss Puerto de entrada/salida USB-C	Входной/выходной порт USB-C USB-C in-/uitvoerpoort Porta di ingresso/uscita USB-C	(8)	5 V / 2 A (10 W)
Pression de gonflage max Maximum inflation pressure Maximaler Inflationsdruck Presión máxima de inflado	Максимальное давление накачки Maximale bandenspanning Pressione massima di gonfiaggio	(7)	150 PSI
Débit d'air Air flow rate Luftdurchsatz Caudal de aire	Расход воздуха Luchtdebiet Portata d'aria		28 l/min
Diamètre du cylindre Cylinder diameter Zylinderdurchmesser Diámetro del cilindro	Диаметр цилиндра Cilinderdiameter Diametro del cilindro		22 mm
Temps de charge complet Full charging time Ladedauer Tiempo de carga completa	Время полной зарядки Duur volledig opladen Tempo di carica completa	10 W	3 h 30
Courant de démarrage Starting current Startstrom Corriente de arranque	Ток запуска Startstroom Corrente di avvio	$I_{1V/Cell}$	500 A
		$I_{0V/Cell}$	1000 A
		$I_{peakbattery}$	1200 A

Température Temperature Temperatur Temperatur	Температура Temperatuur Temperatura	*fonctionnement* *operating* *betrieb* *funcionamiento* *рабочая* *gebruik* *funzionamento*	0°C — 50°C
		recharge *charging* *lade* *carga* *зарядки* *oplaad* *carica*	10°C — 40°C
		stockage *storage* *lager* *almacenamiento* *хранения* *bewaar* *stoccaggio*	-20°C — 50°C

PICTOGRAMMES / SYMBOLS / ZEICHENERKLÄRUNG / ICONOS / PICTOGRAMMEN / PITTOGRAMMI

RoHS	- Appareil conforme à la directive RoHS. - Device complies with RoHS directive. - Das Gerät ist konform mit der Richtlinie RoHS. - Aparato conforme a las directiva RoHS. - Аппарат соответствует директиве RoHS. - Het apparaat is in overeenstemming met de RoHS richtlijn. - Apparecchio conforme alla direttiva RoHS.
	- Produit faisant l'objet d'une collecte sélective - Ne pas jeter dans une poubelle domestique. - This product should be disposed of at an appropriate recycling facility. Do not dispose of in domestic waste. - Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie über Elektronik- und Elektro-Altgeräte (Altgeräteverordnung) und darf daher nicht im Hausmüll entsorgt werden. - Este producto es objeto de una recogida selectiva. No se debe tirar a la basura doméstica. - Это устройство подлежит утилизации - Не выбрасывайте его в домашний мусоропровод. - Afzonderlijke inzameling vereist. Niet bij het huishoudelijk afval gooien. - Prodotto soggetto alla raccolta differenziata - non gettare nei rifiuti domestici.

GYS France
Siège social / Headquarter
1, rue de la Croix des Landes - CS 54159
53941 Saint-berthevin Cedex
France

www.gys.fr
+33 2 43 01 23 60
service.client@gys.fr

GYS Italia
Filiale / Filiale
Via Porta Est, 7
30020 Marcon - VE
Italia

www.gys-welding.com
+39 041 53 21 565
italia@gys.fr

GYS UK
Filiale / Subsidiary
Unit 3
Great Central Way
CV21 3XH - Rugby - Warwickshire
United Kingdom

www.gys-welding.com
+44 1926 338 609
uk@gys.fr

GYS China
Filiale / 子公司
6666 Songze Road,
Qingpu District
201706 Shanghai
China

www.gys-china.com.cn
+86 6221 4461
contact@gys-china.com.cn

GYS GmbH
Filiale / Niederlassung
Professor-Wieler-Straße 11
52070 Aachen
Deutschland

www.gys-schweissen.com
+49 241 / 189-23-710
aachen@gys.fr

GYS Iberica
Filiale / Filial
Avenida Pirineos 31, local 9
28703 San Sebastian de los reyes
España

www.gys-welding.com
+34 917.409.790
iberica@gys.fr